



Catalogo



Catalog



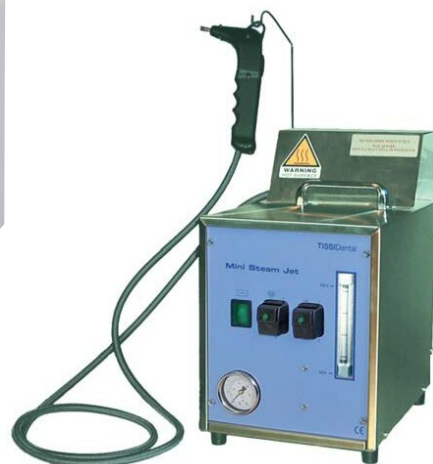
Katalog



Catalogue



Catalogo



APPARECCHIATURE  
PER ODONTOTECNICI

EQUIPMENT FOR  
DENTAL TECHNICIANS



GERÄTE FÜR DIE  
ZAHNTECHNIK



EQUIPEMENT POUR LES  
TECHNICIENS DENTAIRES

EQUIPO PARA  
TÉCNICO DENTALES



## Index by Category

|                     |       |
|---------------------|-------|
| ASPIRATOR           | 11/15 |
| CASTING MACHINE     | 22/23 |
| CERAMIC FURNACE     | 24/25 |
| COMPOSITE UV CURING | 26/27 |
| MODEL TRIMMER       | 19    |
| PNEUMATIC CHISEL    | 17    |
| PRESSING SYSTEM     | 7     |
| POLISHING MOTOR     | 30    |
| POLISHING HOOD      | 30    |
| PRE-HEATING OVEN    | 20/21 |
| PRESSURE POT        | 29    |
| RESIN PRESS & FLASK | 28    |
| SANDBLASTER         | 7/10  |
| STEAM CLEANER       | 4/6   |
| VACUUM MIXER        | 3     |
| VIBRATOR            | 18    |

## Index by Article

|                           |    |                           |    |
|---------------------------|----|---------------------------|----|
| Acrybox                   | 28 | Mini Steam Jet 4 bar Inox | 5  |
| Airbase                   | 15 | Neosab                    | 8  |
| Airbox GS                 | 11 | Neovo                     | 24 |
| Airbox GS EMC             | 12 | Neovo Press               | 25 |
| Airbox Twin               | 13 | Precast 1P                | 20 |
| Airstock                  | 14 | Precast 10P               | 21 |
| Alox                      | 10 | Polybox                   | 30 |
| Centrybox                 | 22 | Remix Max                 | 3  |
| Centrymax Plus            | 23 | Resab                     | 9  |
| Laserpin                  | 6  | Trimeko Dry               | 19 |
| Fotolab PLUS              | 26 | Trimeko Water             | 19 |
| FotoLab UV                | 27 | Twin Poly                 | 30 |
| Labo Station              | 16 | Uno                       | 10 |
| Microbox                  | 15 | V-Lab                     | 18 |
| Sterysonic Max            | 18 | Water Jet                 | 6  |
| Minipress LD <b>NEW</b>   | 7  | Woody                     | 17 |
| Minibox                   | 14 | X-Press X-Clamp X-Flask   | 28 |
| Minisab                   | 9  | X-Pot Max                 | 29 |
| Mini Steam Jet 6 bar Inox | 4  |                           |    |

**Cari Colleghi,** Siamo lieti del vostro interesse nel nostro nuovo Catalogo. Vi auguro una buona lettura! E naturalmente sono sempre benvenuti i vostri suggerimenti e le vostre richieste. Con i migliori saluti.

**Dear Colleagues,** We are pleased about your interest in our new Catalogue. I hope you enjoy reading! And of course looking forward we always welcome your suggestions and proposals. With best regards.

**Liebe Kolleginnen und Kollegen,** wir freuen uns über Ihr Interesse an unseren neu Katalog. Ich wünsche Ihnen eine angenehme Lektüre! Und natürlich freuen wir uns immer über Ihre Anregungen und Vorschläge. Mit freundlichen Grüßen.

**Chers collègues,** Nous nous réjouissons de votre intérêt pour notre nouveau catalogue. J'espère que vous apprécierez la lecture! Et bien sûr avec impatience Nous apprécions toujours vos suggestions et propositions. Avec mes meilleures salutations.

**Estimados colegas,** Nos alegramos por su interés en nuestro nuevo catálogo. Espero que disfruten la lectura! Y por supuesto muchas ganas siempre la bienvenida a sus sugerencias y propuestas. Un cordial saludo.

# TISSIDental

**Dental, Jewelry and Laboratory Equipment Made in Italy**

TISSI SRL - Via della Liberazione 64 - 20098 S.Giuliano M.se - Milano - Italy

Phone (+39) 02 9828 2694 - info@tissidental.com - sales@tissidental.com

# Remix Max

Miscelatore per rivestimenti e gessi  
 Investment and plaster mixing equipment  
 Mischer für Einbettmassen und Gips  
 Mélangeur pour revêtements et plâtres  
 Mezcladora para revestimientos  
 y escayolas



### REMIX MAX WALL

CODE: 10108001

PRICE:

### REMIX MAX BENCH

CODE: 10108000

PRICE:

Include  
 Includes  
 Einschliesslich  
 Comprend  
 Incluye


Include  
 Includes  
 Einschliesslich  
 Comprend  
 Incluye

Powerful Vacuum Pump



 Nuovo miscelatore per gessi e rivestimenti con pompa vuoto ad alto rendimento integrata (-870 mbar). Dotato di un potente e affidabile motore a bassa tensione con motoriduttore e di un preciso timer elettronico per impostare il tempo di miscelazione. Il funzionamento è estremamente silenzioso e privo di vibrazioni. Il conveniente rapporto qualità/prezzo è senza confronti sul mercato. Remix MAX include di serie sia la base a L per il posizionamento sul banco che la staffa per il montaggio a parete. La tazza standard è da 500cc ma sono disponibili optional anche le tazze da 200cc e 1000cc.

Voltaggio: 230V 50Hz • Assorbimento: 140 W • Coppia:12N/M • Velocità: 400 RPM • Vuoto massimo: -870 mbar • Dimensioni: cm. 18x24x30H (56H con base) • Peso:10 kg. (12 Kg. con base)

 New plaster and investment mixing equipment with integrated high performance vacuum pump (-870 mbar). Remix Max is supplied with a reliable and powerful low tension motor with motor-reducer, and a precise electronic timer to set up the mixing time. Very noiseless and vibration-free. The convenient ratio quality/price is without competitors on the market. Remix Max includes as standard both the L shaped base for its placing on the lab bench as well as the support for wall fixing. 500cc standard bowl and available as optional the 200cc and 1000cc bowls.

Power: 140 W • Torque:12N/M • Max speed: 400 RPM • Vacuum: -870 mbar • Dimensions: cm. 18x24x30H (56H with base) • Weight: 10 kg. (15 Kg. with base)

 Neuer Mischer für Gips und Einbettmassen mit integrierter hoch leistungsfähiger Vakuumpumpe (-870 mbar). Mit einen leistungsstarken Niederspannungsmotor samt Reduktor und einem präzisen elektronischen Timer, zur Einstellung der Mischzeit, ausgestattet, Der Betrieb ist extrem geräuscharm und frei von Vibrationen. Das gute Preis-/Leistungsverhältnis kann zweifellos jeder Konkurrenz standhalten. Remix MAX schliesst serienmässig sowohl die L-förmige Basis, zur Positionierung am Arbeitstisch, als auch die Leisten zur Montage an der Wand, ein. Der Standardbehälter hat eine Füllmenge von 500cc, es sind aber auch Behälter zu 200cc und 1000cc, als Option erhältlich.

Spannung: 230V 50Hz • Stromaufnahme: 140 W • Anzugsdrehmoment: 12N/M • Drehzahl: 400 U/Min. • Vakuum max.: -870 mbar • Abmessungen: cm. 18x24x30H (56H mit Basis) • Gewicht: 10 kg. (12 Kg. mit Basis)

 Nouveau mélangeur pour plâtres et revêtements avec pompe à vide intégrée à rendement élevé (-870 mbar). Doté d'un moteur puissant et fiable à basse tension avec motoréducteur et d'un timer électronique précis pour configurer la durée de mélange. Son fonctionnement est extrêmement silencieux et dépourvu de vibrations. Son rapport qualité/prix intéressant est unique sur le marché. Remix MAX comprend de série la base en L pour le positionnement sur le banc ainsi que l'étrier pour le montage mural. Le godet standard est de 500cc mais sont également disponibles en option des godets de 200cc et 1000cc.

Voltage: 230V 50Hz • Absorption: 140 W • Couple:12N/M • Vitesse: 400 RPM • Vide maximum: -870 mbar • Dimensions: 18x24x30H cm. (56H avec base) • Poids: 10 kg. (12 Kg. avec base)

 Nueva mezcladora para escayolas y revestimientos con bomba de vacío de alto rendimiento integrada (-870 mbar). Dotado de un potente y fiable motor de baja tensión con motorreductor y de un preciso temporizador electrónico para ajustar el tiempo de mezclado. Funciona de un modo extremadamente silencioso y sin vibraciones. La excelente relación calidad/precio no tiene competencia en el mercado. Remix MAX incluye de serie tanto la base en L para colocarlo sobre la mesa como el gancho para montarla en la pared. La taza estándar es de 500cc, si bien se encuentran también disponibles como accesorios las tazas de 200cc y 1000cc.

Voltaje: 230V 50Hz • Absorción: 140W • Par:12N/M • Velocidad: 400 RPM • Vacío máximo: -870 mbar • Dimensiones: 18x24x30H cm (56H con base) • Peso:10 kg (12 Kg con base)



1000 ML      500 ML      200 ML

Scodella aggiuntiva da 1000-500-200 ml  
 Optional bowls 200-500-1000 ml  
 Zusätzliche Schalen zu 200-500-1000 ml  
 Cuvettes supplémentaires de 1000-500-200 ml  
 Cuencos adicionales de 1000-500-200 ml

1.000 ML

CODE: 10108050

PRICE:

500 ML

CODE: 10108051

PRICE:

200 ML

CODE: 10108052

PRICE:

High suction & heavy duty oilless vacuum pump inside



# Mini Steam Jet 6 bar Inox

Vaporiera a 6 bar per ceramica

New 6-bar steam cleaner for ceramic

Dampfstahrahler zu 6 bar für Keramik

Générateur de vapeur à 6 bars pour céramique

Vaporera de 6 bares para cerámica




 Nuovo modello a 6 atmosfere di vapore semi-secco per la decontaminazione dei metalli e della ceramica. La macchina è corredata di serie di un tubo con pistola di 2 mt. La quantità di vapore erogata è regolabile mediante una valvola manuale. Grande affidabilità ad un prezzo senza concorrenti.


Dimensioni: 22x34x40 cm  
Peso: 12 kg

 New model with 6 bar of saturated-dry steam ideal for a perfect decontamination of dental alloys structures and ceramics. The features are similar to the 4 bar model, but all valves, gaskets and components are upgraded to support the increased pressure. The machine comes the standard gun with 2 mts. rubber hose. The quantity of steam released is adjustable and the machine is all made in stainless steel (the 5 lbs. boiler is made of AISI 304 stainless steel with robotized weldings).

Dimensions wdh: 22x34x40 cm  
Weight: 12 kg

 Neues Modell mit 6 atmosphären halbtrockenen Dampfdruck zur Reinigung von Metallen und Keramik. Das Gerät ist serienmässig mit einem Schlauch zu 2 Meter mit Pistole. Die Dampfabgabe wird mit einem manuellen Ventil gesteuert. Optimales Produkt zu einem konkurrenzlosen Preis.

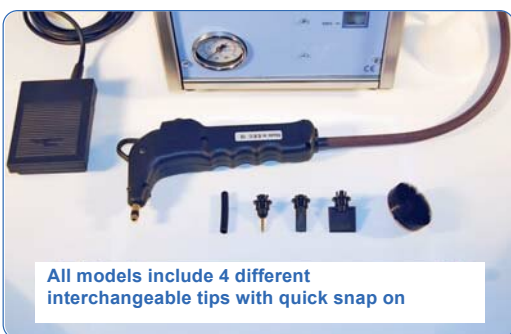
Abmessungen: 22x34x40 cm  
Gewicht: 12 kg

 Nouveau modèle de 6 atmosphères de vapeur semi sèche pour la décontamination des métaux et de la céramique. La machine est équipée de série d'un tube avec pistolet de 2 m. La quantité de vapeur distribuée peut être réglée au moyen d'une vanne manuelle. Grande fiabilité à un prix sans concurrence.

Dimensions: 22x34x40 cm  
Poids: 12 kg

 Nuevo modelo a 6 atmósferas de vapor semi-seco para descontaminación de metales y cerámica. La máquina está equipada de serie con un tubo con pistola de 2 m. La cantidad de vapor expulsada se puede regular mediante una válvula manual. Gran fiabilidad a un precio sin competencia.

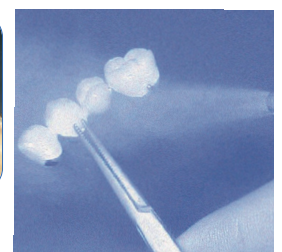
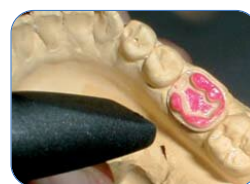
Dimensiones: 22x34x40 cm  
Peso: 12 kg



All models include 4 different interchangeable tips with quick snap on

**6 BAR  
Steam by Pedal**

MINI STEAM JET  
6 BAR - PEDAL  
CODE: 10104003  
PRICE:



**6 BAR PLUS:  
Steam button  
on hand gun**



MINI STEAM  
JET 6 BAR PLUS  
CODE: 10104007  
PRICE:

# Mini Steam Jet 4 bar Inox

Vaporiera a 4 bar

Professional Steam Cleaner 4 bar

Dampfstrahlgeräte mit 4 bar Druck

Générateur de vapeur à 4 bars

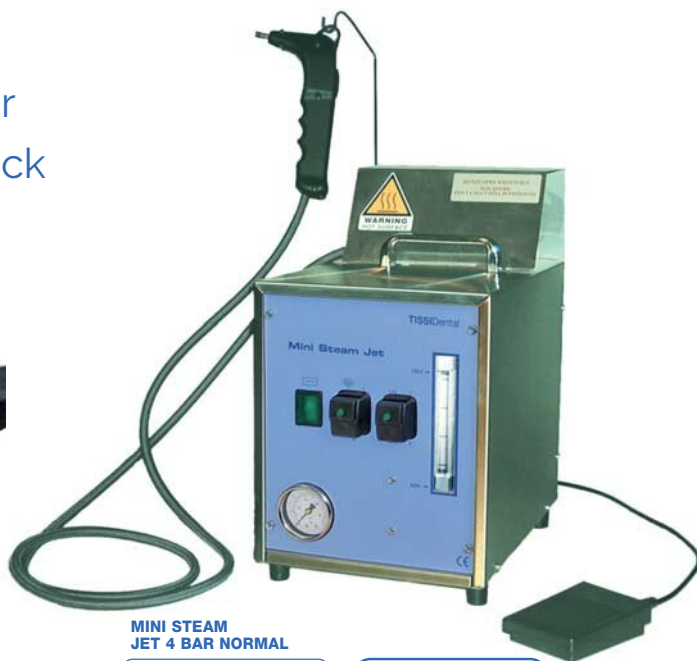
Vaporera de 4 bares



**MINI STEAM  
JET 4 BAR PLUS**

CODE: 10104006

PRICE:



**MINI STEAM  
JET 4 BAR NORMAL**

CODE: 10104001

PRICE:

**NORMAL  
Steam by Pedal**

 Generatore di vapore a 4 bar per la decontaminazione e la pulizia di metalli, ceramica, resine, modelli, frese, ecc. La caldaia di 5 litri è realizzata interamente in acciaio AISI con saldature robotizzate. Il nuovo modello ha la carpenteria completamente in acciaio inox e innovative soluzioni che garantiscono affidabilità e sicurezza nel tempo con una minima manutenzione. La pistola di erogazione vapore è termoisolante e dispone di quattro ugelli differenti. Il comando vapore a pedale evita folgorazioni accidentali dovute all'umidità. Disponibile anche verniciato bianco. Costruito e collaudato a norme CE.

Generatore di vapore leader sul mercato • 4 bars di pressione vapore continuo • Caldaia in acciaio inox, capacità 5 lt • Livello acqua visualizzabile • Comando a pedale antifolgorazione • Serie di 4 ugelli di forme differenti • Facile e rapido riempimento della caldaia • Versione in acciaio inox e verniciata bianca • Conformità e superamento dei test di sicurezza • Dimensioni: 22x34x40 cm • Peso: 12 kg

 4-bar steam generator for the decontamination and the cleaning of metals, ceramic, resins, models, cutters, etc. The boiler has a capacity of 5 litres and it is entirely made of stainless steel AISI with robotized weldings. The latest model has a stainless steel construction and offers innovative solutions that ensure years of reliable performances with minimum required maintenance. The steam gun is thermoinsulating and has four different nozzles as standard. Steam jet release operated by foot pedal. Also available in white painted version. Manufactured and tested in compliance with EC norms.


Worldwide leader steamer • 4 bars of continuous steam • stainless steel boiler 5 lt • visible water level • anti-shock foot switch • set of 4 different nozzles • easy and quick water filling • inox steel and painted models • pass all safety tests • Dimensions wdh: 22x34x40 cm • weight: 12 kg

 Dampfstrahler mit 4 bar Druck zum Reinigen von Metallen, Keramik, Harz, Modellen, Fräsen, usw. Der Heizkessel mit einem Fassungsvermögen von 5 Litern ist gänzlich aus AISI-Stahl hergestellt. Das neue Modell ist komplett aus Edelstahl hergestellt garantiert durch seine innovative Bauweise Sicherheit und hohe Lebensdauer bei geringfügiger Wartung. Die damp-Sprühpistole ist wärmeisoliert und verfügt über vier verschiedene Sprühdüsen. Die Pedalsteuerung der Dampfabgabe verhindert unvorhergesehene Stromschläge durch die Feuchtigkeitentwicklung. Auch weiss lackiert verfügbar. Den CE Bestimmungen entsprechend hergestellt und getestet.

Marktführender Dampfstrahler • 4 bars kontinuierlicher Dampfdruck • Edelstahl-Heizkessel, Fassungsvermögen 5 lt • Wasserstandanzeige • Pedalsteuerung - Verhinderung von Stromschlag • Serienmässig 4 verschiedene Dampf Düsen • Einfaches und schnelles Befüllen des Heizkessels • Versionen aus Edelstahl oder weiss lackiert Den Bestimmungen entsprechend und auf Sicherheit getestet • Abmessungen: 22x34x40 cm • Gewicht: 12 kg

 Générateur de vapeur à 4 bars pour la décontamination et le nettoyage de métaux, céramique, résines, modèles, fraises, etc. La chaudière de 5 litres est entièrement fabriquée en acier AISI avec soudures robotisées. Le nouveau modèle est doté de charpente entièrement en acier inox et de solutions innovatrices qui garantissent fiabilité et sécurité dans le temps avec une maintenance réduite au minimum. Le pistolet de distribution de la vapeur est doté d'isolation thermique et dispose de quatre buses différentes. La commande vapeur à pédale évite tout risque d'électrocution accidentelle dû à l'humidité. Disponible aussi avec vernis de couleur blanche. Fabriqué et testé conformément aux normes CE.

Générateur de vapeur leader sur le marché • 4 bars de pression de vapeur continue • Chaudière en acier inox, capacité de 5 l. • Niveau d'eau affichable • Commande à pédale anti-électrocution • Série de 4 buses de formes différentes • Remplissage de la chaudière facile et rapide • Version en acier inox et vernie de couleur blanche • Conformité et résultat positif aux tests de sécurité • Dimensions: 22x34x40 cm • Poids: 12 kg

 Generador de vapor de 4 bares para descontaminación y limpieza de metales, cerámica, resinas, modelos, fresas, etc. La caldera de 5 litros está fabricada completamente en acero AISI con soldaduras robotizadas. El nuevo modelo está construido completamente en acero inoxidable y soluciones innovadoras que garantizan fiabilidad y seguridad duraderas con un mantenimiento mínimo. La pistola de chorro de vapor posee aislamiento térmico y dispone de cuatro boquillas distintas. El control del vapor por pedal evita chispazos accidentales debidos a la humedad. También disponible en barnizado blanco. Construido conforme a la normativa CE.

Generador de vapor líder en el mercado • 4 bares de presión de vapor continuo • Caldera de acero inoxidable, capacidad 5 l • Nivel de agua visible • Control por pedal antichispazos • Conjunto de 4 boquillas de formas diferentes • Llenado de la caldera fácil y rápido • Versión en acero inoxidable y barnizado blanco • Ha superado las pruebas de seguridad • Dimensiones: 22x34x40 cm • Peso: 12 kg

## Best Seller

- No need of water supply
- Reliable and easy to use
- Entirely made in AISI Steel



# Water Jet

Lavamuffole acqua-vapore  
Water and Steam cleaner  
Dampf Waschgerät  
Lave-moufles eau-vapeur  
Lavamuflas agua-vapor



Supplied with high capacity stainless steel decalcificator

**WATER JET WITH  
DECALCIFICATOR**

**CODE: 10104004**

**PRICE:**

**I** Lavamuffole con acqua e vapore per il lavaggio delle muffole e per la rimozione delle cera da modelli, articolatori, piastre, ecc. Water Jet si collega direttamente alla rete idrica e la ricarica dell'acqua è in automatico, permettendo un utilizzo continuo dell'apparecchio con una pressione massima di esercizio di quasi 6 bar. Erogazione Vapore o Acqua-Vapore selezionabile dalla pistola e potenza del getto regolabile. Caldaia in acciaio INOX con possibilità di fissaggio a muro. Decalcificatore ed accessori di montaggio inclusi.

**U** Water and steam cleaner for flasks, for removing of wax from models, articulators, plates, etc. Water Jet can be directly connected to the water line and the water filling is automatic, allowing a continuous use of the device with at 6 bars. The Steam or Water-Steam release can be selected directly from the hand gun, and the power of its jet is adjustable. Stainless steel boiler. Water Jet can also be fixed at a wall. Decalcificator and mounting accessories are included.

**D** Das Waschgerät für Setzkästen, mit Dampf und Wasser betrieben, wird auch für das Entfernen von Wachs von den Modellen, der Werkzeuge, Platten usw. verwendet. Water Jet wird direkt an das Wasserleitungssystem angeschlossen und der Wasserzufluss wird automatisch gesteuert, wodurch ein kontinuierlicher Betrieb des Gerätes mit maximalem Betriebsdruck von fast 6 bar gewährt wird. An der Pistole kann Dampf oder Wasserdampf und die Stärke des Strahls ausgewählt werden. Heizkessel aus Edelstahl mit der Möglichkeit an der Wand zu befestigen. Entkalker und Montagevorrichtung inklusive.

**F** Lave-moufles par eau et vapeur pour le lavage des moufles et pour l'enlèvement de la cire des modèles, articulateurs, plaques, etc. Water Jet se raccorde directement au réseau hydrique et le remplissage de l'eau est automatique, ce qui permet une utilisation continue de l'appareil à une pression maximale d'exercice de 6 bars environ. Distribution Vapeur ou Eau-Vapeur sélectionnable sur le pistolet et puissance réglable du jet. Chaudière en acier INOX avec possibilité de fixation murale. Détartreur et accessoires de montage compris.

**E** Lavamuflas con agua y vapor para el lavado de muflas y la eliminación de cera de los modelos, articuladores, placas, etc. Water jet se conecta directamente a la red hídrica y la recarga de agua se efectúa automáticamente, lo que permite usar el aparato ininterrumpidamente con una presión máxima en funcionamiento de casi 6 bares. Chorro de Vapor o Agua-Vapor seleccionable en la pistola y potencia de chorro regulable. Caldera de acero inoxidable con posibilidad de fijarla a la pared. Descalcificadora y accesorios de montaje incluidos.

# Laserpin

Foramodelli  
Drilling Unit for models  
Laserbohrer  
Foreuse Laser  
Taladro Laser



**LASERPIN**

**CODE: 10111001**

**PRICE:**

**I** Il foragessi **Laserpin** è in grado di forare modelli in gesso e basette, in plexiglas o PVC per l'applicazione di perni conici nella tecnica dei monconi sfilabili. È dotato di un sistema di puntamento Laser che permette una rapida e sicura individuazione del punto di foratura. La foratura avviene abbassando il piano di lavoro con la pressione di entrambe le mani. La profondità di foratura è regolabile ruotando una ghiera posta in modo ben visibile nella parte anteriore della macchina.

**U** The **Laserpin** Drill Plaster Machine is capable of drilling plaster models or plexiglas and PVC bases for the applications of conical pins in the removable stump technique. The machine is supplied with Laser pointer system that allows a fast and safe alignment of the perforation. This is done by lowering the working surface with both hands. The perforation depth can be regulated by rotating a nut clearly located on the front of the machine.

Power supply: 230 V AC - 50 Hz • Output: 120 W • Rotating Speed: 2800 rpm • Tip Diameter: 3 mm • Tip Supplied: Conical Zeiser Type • Alternative Tip 2 diameters - Pinck Type • Dimensions Cmt 25x26x40 • Weight with packaging Kg 15

**D** Das Pinbohrgerät **Laserpin** ist in der Lage Bohrungen in Gipsmodellen, Plexiglas oder PVC für die Anbringung der Stifte bei der Technik der abnehmbaren Stifte, vorzunehmen. Dieses Gerät ist mit einem Laser ausgestattet, womit die Bohrstelle rasch und sicher ermittelt werden kann. Beim Bohrvorgang wird die Arbeitsfläche durch den Druck beider Hände abgesenkt. Die Bohrtiefe ist mit der Vorrichtung, gut sichtbar an der Vorderseite des Gerätes angebracht, einstellbar.

Versorgungsspannung: 220 Volt - 50Hz • Drehzahl: 2800 U/Min. • Stromabnahme: 120 Watt • Durchmesser des Bohrers: 3 mm • Abmessungen: cm 25x26x40 • Gewicht: 15 Kg

**F** La foreuse à plâtre **Laserpin** est en mesure de percer des modèles en plâtre et des plaquettes, en plexiglas ou PVC pour l'application de pivots coniques dans la technique des moignons amovibles. Elle est dotée d'un système de pointage laser qui permet une identification rapide et sûre du point de perçage. Le perçage se fait en abaissant le plan de travail par la pression exercée par les deux mains. La profondeur du perçage peut être réglée en tournant une bague située de façon bien visible sur la partie avant de la machine.

Tension d'alimentation: 220 Volt - 50Hz • Vitesse de rotation: 2800 rpm • Puissance: 120 Watts • Diamètre de la pointe: 3 mm • Dimensions: 25x26x40 cm • Poids: 15 Kg

**E** El taladro **Laserpin** es capaz de perforar modelos de escayola y bases, tanto de plexiglas como de PVC, para aplicar pernos cónicos mediante la técnica de muñones segueteados. Está dotado de un sistema de mira láser que permite reconocer de forma rápida y segura el punto de perforación. Dicha perforación se realiza haciendo descender el plano de trabajo con la presión de las manos. La profundidad de perforación se puede regular girando una tuerca situada a la vista en la parte anterior de la máquina.

Tensión de alimentación: 220 Voltios - 50Hz • Velocidad de rotación: 2800 RPM • Potencia: 120 Vatios • Diámetro de la punta: 3 mm • Dimensiones: 25x26x40 cm • Peso: 15 Kg

# minipress LD

Sistema di pressaggio per faccette/corone estetiche in disilicato di litio  
 Lithium Disilicate Pressing system for aesthetic veneers and crowns  
 Lithium-Disilikat-Press system für ästhetische Veneers und Kronen  
 Press pour disilicate de lithium pour facettes/couronnes esthétiques  
 Prensa para disilicato de litio para carillas/coronas estéticas



**New!**

CODE: 40205001  
 PRICE:



## The easiest and inexpensive way to press aesthetic veneers



Place Ingots

Place Plungers

Take Out Cylinder

Place in minipress LD

PRESS!!!

Just 10 seconds

Place on cooling Base



La colata si effettua facilmente in pochi secondi nella massima sicurezza per la conformazione della slitta che impedisce la rotazione, fuoriuscita o caduta del cilindro durante la pressata, che risulta facilmente controllabile grazie alle geometrie di leveraggio ed alle ampie e comode maniglie. minipress LD è costruita interamente in acciaio AISI e lo speciale snodo assicura una discesa controllata e graduale sempre in perfetto asse al cilindro grazie ai 2 perni su guida parallela. Una ampia base la rende molto stabile durante la pressata. Non ha bisogno di collegamenti elettrici o pneumatici ed è posizionabile su un normale banco di lavoro. Una comoda piastra di raffreddamento fino a 4 cilindri è fornita insieme al sistema.



minipress LD allows development of the force exerted in perfect vertical for a homogeneous and controllable casting of the material. Casting is easily carried out in a few seconds in maximum safety due to the shape of the slide which prevents the cylinder from rotating neither coming out or falling during pressing, easily controlled using the large and comfortable handles. minipress LD is built entirely in AISI steel and the special joint ensures a controlled and gradual descent always in perfect axis with the cylinder thanks to the 2 pins on a parallel guide. A large base makes it stable and safe during pressing. It does not need electrical or pneumatic connections and can be placed on a normal workbench. A convenient cooling plate for up to 4 cylinders is supplied with the system.



minipress LD ermöglicht die Entwicklung der ausgeübten Kraft in perfekter Vertikalität für einen homogenen und kontrollierbaren Guss des Materials. Der Guss lässt sich dank der Form des Schiebers, der verhindert, dass sich der Zylinder dreht und beim Pressen nicht herauskommt oder herunterfällt, in wenigen Sekunden und mit maximaler Sicherheit ausführen. Die einfache Steuerung erfolgt über die großen und bequemen Griffe. minipress LD ist komplett aus AISI-Stahl gefertigt und das spezielle Gelenk sorgt dank der 2 Stifte auf einer Parallelführung für einen kontrollierten und allmählichen Abstieg immer in perfekter Achse mit dem Zylinder. Eine große Basis sorgt für Stabilität und Sicherheit beim Pressen. Es benötigt keine elektrischen oder pneumatischen Anschlüsse und kann auf einer normalen Werkbank aufgestellt werden. Im Lieferumfang des Systems ist eine Kühlplatte für bis zu 4 Zylinder enthalten.



minipress LD permet le développement de la force exercée en parfaite verticale pour une coulée homogène et contrôlable du matériau. La coulée s'effectue facilement en quelques secondes en toute sécurité grâce à la forme de la glissière qui empêche le cylindre de tourner, de sortir ou de tomber pendant le pressage, facilement contrôlé grâce aux poignées larges et confortables. minipress LD est entièrement construit en acier AISI et le joint spécial assure une descente contrôlée et progressive toujours dans un axe parfait avec le cylindre grâce aux 2 axes sur un guide parallèle. Une grande base le rend stable et sûr lors du pressage. Il ne nécessite pas de connexions électriques ou pneumatiques et peut être placé sur un établi normal. Une plaque de refroidissement pratique pouvant accueillir jusqu'à 4 cylindres est fournie avec le système.



minipress LD permite el desarrollo de la fuerza ejercida en perfecta vertical para un vaciado homogéneo y controlable del material. El colado se realiza fácilmente en pocos segundos y con la máxima seguridad gracias a la forma de la corredera que evita que el cilindro gire, se salga o caiga durante el prensado, y se controla fácilmente mediante las grandes y cómodas asas. minipress LD está construida íntegramente en acero AISI y la articulación especial garantiza un descenso controlado y gradual siempre en perfecto eje con el cilindro gracias a los 2 pasadores sobre una guía paralela. Una base grande lo hace estable y seguro durante el prensado. No necesita conexiones eléctricas ni neumáticas y se puede colocar sobre un banco de trabajo normal. Junto con el sistema se suministra una cómoda placa de refrigeración para hasta 4 cilindros.

Measures: 21cm X 16cm X H30cm – Weight 4 Kg

CODE: 10101001

PRICE:



Abrasive on/off by pneumatic pedals

## NEOSAB 3

- Microsabbatrice tripla ergonomica
- Microsableuse triple ergonomique
- Triple ergonomic microsandblasters
- Micropistola de chorro de arena triple ergonomica
- Dreipunkt-Mikrostrahlgerät ergonomisch

Dimensioni: cm 46x43x35h - Peso: Kg. 16

CODE: 10101002

PRICE:



Abrasive on/off by pneumatic pedals


## NEOSAB 2

- Microsabbatrice doppia ergonomica
- Microsableuse double ergonomique
- Double ergonomic microsandblasters
- Micropistola de chorro de arena doble ergonomica
- Zweipunkt-Mikrostrahlgerät ergonomisch

Dimensioni: cm 46x43x35h - Peso: Kg. 14

## Microsabbatrici / Microsandblasters / Mikrostrahlgerät / Microsableuse / Chorro de arena

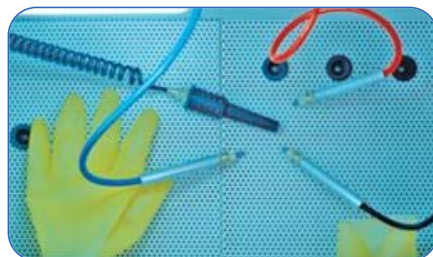
 La nuova gamma di microsabbatrici in grado di soddisfare ogni esigenza relativa al trattamento superficiale di metalli, resine, ceramiche, fusioni. La linea si è arricchita con i modelli con ugello mobile interno per il riciclo delle sabbie usate (sgrossatura), ogni modello è quindi disponibile anche in versione con riciclo (REC). Costruite in conformità alle normative CE secondo gli standard qualitativi stabiliti dal TÜV, con oltre 10.000 apparecchi funzionanti in tutto il mondo la linea microsabbatrici TISSIDental garantisce prestazioni funzionali ottimali, affidabilità continuativa nel tempo, semplici interventi di assistenza tecnica, rapporto qualità/prezzo molto conveniente. I contenitori No-Stop impediscono formazioni di umidità evitando il conseguente blocco della sabbia abrasiva (sistema esclusivo TISSIDental). La fuoriuscita del getto è costante e precisa con ogni granulometria generalmente utilizzata in laboratorio (25-250 microns). Microsabbatrici progettate e costruite con razionalità, utilizzando i migliori componenti sul mercato e guardando più all'efficienza ed ai risultati funzionali che non a complicati "gadgets" offerti da altre aziende (spesso da riparare). Modelli a 3, 2 ed 1 contenitore, con o senza riciclo, per tutti i modelli aspirazione esterna a secco (Airbox GS), rispetto delle normative vigenti e abbattimento delle polveri fino al 99,9% (test SGS-Ecologia).

 A wide range of microsandblasters to meet all the needs related to the surface treatment of metals, resins, ceramics, casting. All the equipment are manufactured in conformity with the CE regulations, and following the quality standards fixed by TÜV. With over 10.000 working equipment exported worldwide, the range of TISSIDental microsandblasters ensures optimal functional performances, long life reliability, easy after sale service, and very convenient ratio quality/price. The No-Stop containers prevent the formation of humidity, avoiding the consequent stoppage of the abrasive sand (TISSIDental exclusive system). The released jet of the sand is constant and precise with every size of abrasive aluminium oxides and microspheres generally used in the laboratory (25 - 250 microns). Our microsandblasters are designed and manufactured with rationality, using the best components available on the market, and searching much more for their efficiency and final results, than for complicated mechanism against humidity or sophisticated electronics, that very often require to be repaired. Range of triple, double, and single containers, external dry dust extractor unit (Airbox GS), conforming with the current regulations.

 Die neue Serie der Mikrostrahlgeräte, in der Lage allen Anforderungen bezüglich der Oberflächenbehandlung der Metalle, Harze, Keramik und Fusionen entgegenzukommen. Die Serie ist durch die Modelle mit mobilen internen Düsen, für die Wiederverwendung des verwendeten Sandes, erweitert worden. Jedes Modell ist daher auch in der Version Recycling (REC), verfügbar. Hergestellt unter Beachtung der CE Richtlinien nach dem TÜV Qualitätsstandard, mit mehr als 10.000 Geräten weltweit, garantiert die Serie der Mikrostrahlgeräte TISSIDental optimale Betriebsleistung, mit hoher Lebensdauer, effizienten Kundendienst, sehr gutes Preis-/Leistungsverhältnis. Die Behälter No-Stop wirken der Feuchtigkeitsbildung entgegen und verhindern damit ein Verkleben des Schleifandes (exklusives System TISSIDental). Der Strahl ist konstant und präzise bei jeder, im Labor verwendeten Körnung (25-250 microns). Mikrostrahlgeräte entwickelt und hergestellt mit Rationalität, unter Verwendung der besten auf dem Markt befindlichen Komponenten und unter Berücksichtigung der maximalen Effizienz und Funktionstüchtigkeit; auf unnötige "gadgets" anderer Konkurrenzmarken (oft Störungsanfällig) wurde bewusst verzichtet. Modelle mit 3, 2 und 1 Behälter, mit oder ohne Recycling, für alle Modelle äussere Trockenabsaugung (Airbox GS), den ichtlinien entsprechend und Feinstaubreduzierung bis zu 99,9% (Test SGS-Ecologia).

 La nouvelle gamme de microsableuses en mesure de répondre à toutes les exigences en matière de traitement superficiel des métaux, résines, céramiques, fusions. La ligne s'est enrichie des modèles avec buse mobile interne pour le recyclage des sables usés (dégrossissage), chaque modèle est donc disponible aussi en version avec recyclage (REC) Fabriquées conformément aux normes CE selon les standards de qualité établis par TÜV, avec plus de 10.000 appareils en fonctionnement dans le monde entier, la ligne de microsableuses TISSIDental garantit des performances fonctionnelles excellentes, une fiabilité durable dans le temps, de simples interventions d'assistance technique, un rapport qualité/prix très intéressant. Les récipients No-Stop empêchent la formation d'humidité, ce qui évite le blocage du sable abrasif (système exclusif TISSIDental). La sortie du jet est constante et précise avec toutes les granulométries généralement utilisées en laboratoire (25-250 microns).

 La nueva gama de micropistolas de chorro de arena capaces de satisfacer cualquier exigencia relativa al tratamiento de superficies en metales, resinas, cerámicas y fundidos. La gama se ha enriquecido con los modelos con boquilla móvil interna para reciclar la arena usada (de-sabaste), por lo que cada modelo está también disponible en versión con reciclaje (REC). Construidas conforme a la normativa CE según los estándares de calidad establecidos por la TÜV, con más de 10.000 aparatos en activo en todo el mundo, la línea de micropistolas de chorro de arena TISSIDental garantiza unas perfectas prestaciones funcionales, fiabilidad a largo plazo, intervenciones simples de asistencia técnica y una relación calidad/precio muy ventajosa. Los contenedores No-Stop impiden que se creen formaciones de humedad, evitando el bloqueo de la arena abrasiva (sistema exclusivo TISSIDental). La salida del abrasivo es constante y precisa, capaz de trabajar con todas las granulometrías que se utilizan normalmente en el laboratorio (25- 250 micrones).



# Minisab

Best Seller

- Easy to use and install
- Reliable for years of use
- Great ratio quality/price



## MINISAB 1T

- Microsabbatrice singola
- Single container microsandblaster
- Punkt-Mikrostrahlgerät
- Microsableuse simple
- Micropistola de chorro de arena sencilla

Dimensions: cm 35x37x32h  
Weight: Kg. 10

CODE: 10101006

PRICE:

## NEW PEN FOR ALL MODELS



## MINISAB 2T

- Microsabbatrice doppia
- Double microsandblasters
- Zweipunkt-Mikrostrahlgerät
- Microsableuse double
- Micropistola de chorro de arena doble

Dimensions: cm 35x37x32h  
Weight: Kg. 12

CODE: 10101003

PRICE:



## AIRBOX GS

CODE: 10102001

PRICE:

# Resab

Sabbatrice a riciclo per sabbiatura di scheletrati e rimozione rivestimenti

Recycling sandblaster for skeletal and revestment removal

Strahlgerät mit Recycling für das Abstrahlen der Gerüste und die Entfernung der Einbettmasse

Sableuse à recyclage pour sablage de squelettés et enlèvement de revêtements


Chorro de arena con reciclaje para enarenado de esqueléticas y eliminación de revestimientos




## RESAB

CODE: 10101005


PRICE:

 Dimensioni d'ingombro: cm 38 L. x 40 P. x 55 H. • Peso: Kg. 16 • Tensione d'alimentazione: 230 Vac 50/60 Hz • Potenza: watt 9 • Pressione di lavoro consigliata max 5 Bar • Blocco sabbicante con ugello in widia con foro d.4

 Dimensions: cm 38 L. x 40 P. x 55 H. • Weight: Kg. 16 • Power Supply: 230 W 50/60 Hz • Power: 9 W • Recommended Working Pressure: max 5 Bar • Sandblasting block with widia nozzle with hole d. 4

 Abmessungen: cm 38 L. x 40 T. x 55 H. • Gewicht: Kg. 16 • Versorgungsspannung: 230 V Wechselstrom 50/60 Hz • Leistung: 9 Watt • Empfohlener Betriebsdruck max 5 Bar • Abstrahlblock mit Düsen aus Widia mit Öffnung D.4

 Dimensions: 38 L. x 40 P. x 55 H. cm • Poids: 16 Kg. • Tension d'alimentation: 230 Vac 50/60 Hz • Puissance: 9 watts • Pression d'exercice conseillée max 5 Bars • Bloc de sablage avec buse en widia avec orifice d. 4

 Dimensiones totales: 38 L x 40 P x 55 H CM • Peso: Kg 16 • Tensión de alimentación: 230V AC 50/60Hz • Potencia: 9 Vatios • Presión de trabajo recomendada: máx. 5 bares • Bloque de enarenado con boquilla de widia (orificio ø 4)

Microsabbiatrice  
Microsandblaster  
Mikrostrahlgerät  
Microsableuse  
Micropistola  
de arena



**UNO**  
CODE: 10101004  
PRICE:

Ossidi di alluminio  
Aluminium oxides  
Aluminium-Oxyd  
Oxydes d'aluminium  
Óxidos de aluminio



**ALOX 5 KG**

**ALOX 50 µ**  
CODE: 20202001  
PRICE:

**ALOX 100 µ**  
CODE: 20202002  
PRICE:

**ALOX 150 µ**  
CODE: 20202005  
PRICE:

**ALOX 200 µ**  
CODE: 20202003  
PRICE:

**GLASS BEADS**  
CODE: 20202004  
PRICE:

**UNO**  
Microsabbiatrice indipendente con singolo contenitore • Adatta a qualsiasi cabina • Modulo in alluminio e spessore di 7 mm • Accessoriata con manometro, regolatore di pressione, filtro • Sistema anti-umidità e condensa • Granulometria ossidi per l'uso da 25 a 250 µ • Sabbiatrica di precisione • Comando a pedale • Dimensioni: 10x18x30 cm • Peso: 3 kg

**UNO**  
Single independent sandblaster • suitable for every cabine • 7 mm thick aluminium module • built-in gauge, regulator, filter • anti-moisture system • use abrasives 25/250 µ • precise sandblasting • pneumatic foot switch • Size: 10x18x30 cm • Weight: 3 kg

**UNO**  
Mikrostrahlgerät mit Behälter • Für alle Kabinen geeignet • Aluminium-modul, Stärke 7 mm • Ausgestattet mit Manometer, Druckregler, Filter • Antifeuchtigkeits- und Antikondenssystem • Oxyd-Körnung von 25 bis 250 • Präzisions-Strahltechnik • Pedalsteuerung • Abmessungen: 10x18x30 cm • Gewicht: 3 kg

**UNO**  
Microsableuse indépendante avec récipient individuel • Adaptée à toutes les cabines • Module en aluminium et épaisseur de 7 mm • Équipée de manomètre, régulateur de pression, filtre • Système anti-humidité et condensation • Granulométrie oxydes à utiliser de 25 à 250 µ • Sablage de précision • Commande à pédale • Dimensions: 10x18x30 cm • Poids: 3 kg

**UNO**  
Micropistola de chorro de arena independiente con un contenedor • Adecuada para cualquier cabina • Módulo de aluminio con un espesor de 7 mm • Incluye como accesorios manómetro, regulador de presión y filtro • Sistema antihumedad y condensador • Granulometría de óxidos para usos de 25 a 250 µ • Chorro de arena de precisión • Control por pedal • Dimensiones: 10x18x30 cm • Peso: 3 kg

**ALOX**  
Non contengono silicio • Ossidi di elevata purezza • Barattolo da 5 kg • 50 µ per leghe preziose • 100-150 µ per palladio e acciaio • 200-250 µ per fusioni e resina oro • microsfere di vetro

**ALOX**  
Do not contain silicium • very high purity oxides • 5 kg cannister • 50 µ for precious alloy • 100 µ for palladium and steel • 200 µ for casts and resin gold • Microspheres for polishing

**ALOX**  
Siliziumfrei • Oxyde mit hohem Reinheitsgrad • Dose zu 5 kg • 50 µ für Edelmetalle • 100-150 µ für Palladium und Stahl • 200-250 µ für Fusionen und Goldharz • Mikrosphären aus Glas

**ALOX**  
Ils ne contiennent pas de silicium • Oxydes de grande pureté • Boîte de 5 kg • 50 pour alliages précieux • 100-150 pour palladium et acier • 200-250 pour fusions et résine or • microsphères en verre

**ALOX**  
No contienen silicio • Óxidos de gran pureza • Bote de 5 kg • 50 µ para aleaciones preciosas • 100-150 µ para paladio y acero • 200-250 µ para fundidos y resina de oro • microesferas de cristal

## Accessories

### TIPS

50-100 µ ALOX



0,8 MM

CODE: 30000134  
PRICE:

80-180 µ ALOX



1,2 MM

CODE: 30000135  
PRICE:

150-250 µ ALOX



1,5 MM

CODE: 30000136  
PRICE:

### AIR FILTER GROUP COMPLETE

CODE: 30003115  
PRICE:



### NEON LAMP FOR ALL MODELS



CODE: 30000019  
PRICE:

### GLASS PROTECTION PACK - 5PCS



CODE: 30000286  
PRICE:

### SPARE GLOVE + SLEEVE



CODE: 30000122  
PRICE:

### AIR SYRINGE COMPLETE



CODE: 30000017  
PRICE:

# Airbox GS

Aspiratore Polveri Professionale

Professional Dust Aspirator

Professionelle  
Staub-Absauganlage

Aspirateur de Poussières  
Professionnel

Aspiradora Profesional



**Con 4 filtri Airbag in OMAGGIO**  
**INCLUDED 4 Airbag filters**  
**Mit 4 Filter Airbag GRATIS**  
**Avec 4 filtres Airbag en CADEAU**  
**Con 4 filtros Airbag GRATIS**

**AIRBOX GS**

**CODE: 10102001**


**PRICE:**

**Best Seller**

 Unità portatile per l'aspirazione di polveri, residui, abrasivi. E' applicabile alle microsabbiatrici, utilizzabile con i banchi da laboratorio più comuni o con l'Airstock (opzionale) la sua apposita presa aria universale, trasforma qualunque tavolo in un posto di lavoro. Professionale e silenziosissimo ha la potenza aspirante regolabile ed i 4 filtri di serie sono in microtessuto speciale a norme BIA. Ha ottenuto il marchio di qualità e consente un abbattimento delle polveri fino al 99,9% (test SGS Ecologia).


Unità di aspirazione professionale da laboratorio • Nuovo motore potenziato • Affidabile e solido • Regolazione potenza 400-1000 W • Utilizzabile in abbinamento con microsabbiatrici • Installabile ai banchi più comuni • Filtri speciali in tessuto BIA • Rumorosità in decibel 62-69 • Dimensioni: 33x25x38 cm • Peso: 12 kg

**Certificato SGS abbattimento polveri al 99,9%**

 Portable suction unit for the extraction of dust, residues and abrasives. It can be used in conjunction with micro-sandblasting systems, as well as and virtually with any lab bench. Its (optional) Airstock all-purpose air in-taket turns any table into a working bench. Professional and extremely noiseless, it has an adjustable suction force and it is equipped with 4 filters made of BIA-compliant microfabric. AIRBOX GS has passed the quality test and its dust-abatement rate is up to 99,9% (SGS Ecologia tests).

Professional lab dust extraction unit • for sandblaster, bench, trimmer • improved new motor • reliable and solid construction • power regulator 400-1000 W • ready for all sandblasters • ready for most popular benches • special BIA tissue filters

**SGS Certificate 99,9% Dust Exhaustion**

 Tragbare Einheit zur Absaugung von Staub, Rückständen, Schleifrückständen. Kann an das Mikro-Strahlgerät montiert werden, an jedem normalen Labor-Arbeitsplatz oder gemeinsam mit Airstock (zusätzlich), der entsprechenden Luftzufuhrvorrichtung, wodurch jede Auflagefläche in einen Arbeitsplatz verwandelt werden kann. Professionell und leise, einstellbare Ansaugleistung und 4 Filter als Serienausstattung; Filter aus Mikrogewebe nach BIA-Norm. Mit dem Qualitätssiegel versehen und Feinstaubreduzierung bis zu 99,9% (Test SGS Ecologia).

Professionelle Labor-Absauganlage • Neuer leistungsstarker Motor • Hohe Lebensdauer und solide • Leistungseinstellung 400-1000 W • Verwendbar mit den Mikro-Strahlgeräten • an jedem normalen Labor-Arbeitsplatz montierbar • Spezialfilter aus BIA-Gewebe • Lärmpegel 62-69 Dezibel • Abmessungen: 33x25x38 cm • Gewicht: 12 kg

**Zertifikat SGS Reduzierung des Feinstaubes bis zu 99,9%**

 Unité portable pour l'aspiration des poussières, résidus, abrasifs. Il peut s'appliquer aux microsableuses et s'utiliser avec les bancs de laboratoire les plus communs ou avec l'Airstock (en option); sa prise air universelle transforme toute table en un poste de travail. Professionnel et extrêmement silencieux, sa puissance d'aspiration est réglable et ses filtres de série sont fabriqués en microfibre spéciale conforme aux normes BIA. Il a obtenu la marque de qualité et permet une réduction des poussières allant jusqu'à 99,9% (test SGS Ecologia).

Unité d'aspiration professionnelle pour laboratoire • Nouveau moteur renforcé • Fiable et solide • Réglage puissance 400-1000 W • Il peut être utilisé en combinaison avec les microsableuses • Il peut être installé sur les bancs les plus communs • Filtres spéciaux en tissu BIA • Niveau de bruit en décibels 62-69 • Dimensions: 33x25x38 cm • Poids: 12 kg

**Certificat SGS Réduction des poussières de 99,9%**

 Unidad portátil para aspirar polvo, residuos, materiales abrasivos. Se puede usar en pistolas de chorro de arena y se adapta a las mesas de trabajo más comunes o con el Airstock (opcional); su toma de aire universal transforma cualquier mesa en un puesto de trabajo. Profesional y muy silenciosa, es posible regular su potencia de aspiración, y los 4 filtros están fabricados en microtejido especial con certificación BIA. Ha obtenido el certificado de calidad y permite absorber hasta un 99,9% de polvo (test SGS Ecologia).

Unidad aspiradora profesional de laboratorio • Nuevo motor de potencia mejorada • Fiable y sólido • Regulación de potencia 400-1000W • Se puede usar junto a pistolas de chorro de arena • Instalable en las mesas de trabajo más comunes • Filtros especiales de tejido BIA • Nivel de ruido 62-69 dB • Dimensiones: 33x25x38 cm • Peso: 12 Kg

**Certificado SGS Absorción de polvo 99,9%**

**-Very Noiseless -Reliable for years of use -Great ratio quality/price**

## FOR ALL APPLICATIONS



# Airbox GS EMC

Aspiratore automatico  
Automatic Aspirator  
Automatische Absauggerät  
Automatic Aspirateur  
Aspiradora Automatico

**Con 4 filtri Airbag in OMAGGIO**  
**INCLUDED 4 Airbag filters**  
**Mit 4 Filter Airbag GRATIS**  
**Avec 4 filtres Airbag en CADEAU**  
**Con 4 filtros Airbag GRATIS**




**AIRBOX EMC**

**CODE: 10102000**

**PRICE:**

 Il controllo EMC (Electronic Micromotor Control) di serie, permette sia la partenza che l'arresto in modo automatico simultaneo al micromotore. Unità portatile per l'aspirazione di polveri, residui, abrasivi. E' applicabile alle microsabbiatrici, utilizzabile con i banchi da laboratorio più comuni o con l'Airstock o Airbase (opzionali) la sua apposita presa aria universale, trasforma qualunque tavolo in un posto di lavoro. Professionale e silenziosissimo ha la potenza aspirante regolabile ed i 4 filtri di serie sono in microtessuto speciale a norme BIA. Ha ottenuto il marchio di qualità tedesco TÜV-GS e consente un abbattimento delle polveri fino al 99,9% (test SGS Ecologia).

 Portable suction unit for the extraction of dust, residues and abrasives. The equipped EMC (Electronic Micromotor Control), enables both switch on and off automatically and simultaneously with the micromotor. It can be used in conjunction with micro-sandblasting systems, polishing hoods, as well as and virtually with any lab bench. Its (optional) Airstock -Airbase all-purpose air in-taket turns any table into a working bench. Professional and extremely noiseless, it has an adjustable suction force and it is equipped with 4 filters made of BIA-compliant microfabric. AIRBOX GS has passed several quality test and its dust-abatement rate is up to 99,9% (SGS Ecologia).

 Die Steuereinheit EMC (Electronic Micromotor Control), serienmässig, erlaubt simultanen Start und Anhalt, auf automatische Weise, des Mikromotors. Tragbare Einheit zur Absaugung von Staub, Rückständen, Schleifrückständen. Kann an das Mikro-Strahlgerät montiert werden, an jedem normalen Labor-Arbeitsplatz oder gemeinsam mit Airstock und Airbase (zusätzlich), der entsprechenden Luftzufuhrvorrichtung, wodurch jede Auflagefläche in einen Arbeitsplatz verwandelt werden kann. Professionell und leise, einstellbare Ansaugleistung und 4 Filter als Serienausstattung; Filter aus Mikrogewebe nach BIA-Norm. Mit dem deutschen Qualitätssiegel TÜV-GS versehen und Feinstaubreduzierung bis zu 99,9% (Test SGS Ecologia).

 Le contrôle EMC (Electronic Micromotor Control) de série permet tant le démarrage que l'arrêt en mode automatique simultané au micromoteur. Unité portable pour l'aspiration des poussières, résidus, abrasifs. Il peut s'appliquer aux microsableuses et s'utiliser avec les bancs de laboratoire les plus communs ou avec l'Airstock et Airbase (en option); sa prise air universelle transforme toute table en un poste de travail. Professionnel et extrêmement silencieux, sa puissance d'aspiration est réglable et ses filtres de série sont fabriqués en microfibre spéciale conforme aux normes BIA. Il a obtenu la marque de qualité allemande TÜV-GS et permet une réduction des poussières allant jusqu'à 99,9% (test SGS Ecologia).

 El control EMC (Electronic Micromotor Control) de serie permite tanto el arranque como la parada de forma automática a la vez que el micromotor. Unidad portátil para aspirar polvo, residuos, materiales abrasivos. Se puede usar en pistolas de chorro de arena y se adapta a las mesas de trabajo más comunes o con el Airstock y Airbase (opcional); su toma de aire universal transforma cualquier mesa en un puesto de trabajo. Profesional y muy silenciosa, es posible regular su potencia de aspiración, y los 4 filtros están fabricados en microtejido especial con certificación BIA. Ha obtenido el certificado de calidad alemán TÜV-GS, y permite absorber hasta un 99,9% de polvo (test SGS Ecología).

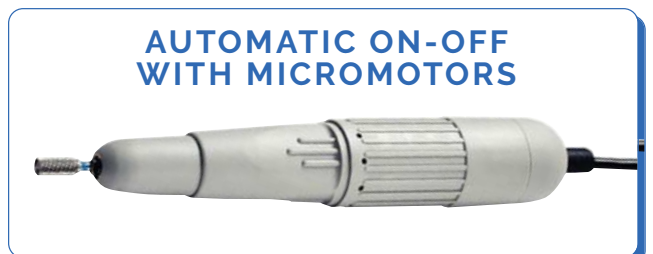
Unità di aspirazione professionale da laboratorio • Nuovo motore potenziato • Affidabile e solido • Regolazione potenza 400-1000 W • Utilizzabile in abbinamento con microsabbiatrici • Installabile ai banchi più comuni • Filtri speciali in tessuto BIA • Rumorosità in decibel 62-69 • Dimensioni: 33x25x38 cm • Peso: 12 kg

Compliance with BIA specifications for dust safety according to IEC 60335-2-69. • improved new motor • reliable and solid construction • power regulator 400-1000 W • ready for all sandblasters • ready for most popular benches • special BIA tissue filters • Decibel 62-69 • Dimensions 33x25x38 cm • Weight 12 kg

Professionelle Labor-Absauganlage • Neuer leistungsstarker Motor • Hohe Lebensdauer und solide Leistungseinstellung 400-1000 W • Verwendbar mit den Mikro-Strahlgeräten • an jedem normalen Labor-Arbeitsplatz montierbar • Spezialfilter aus BIA-Gewebe • Lärmpegel 62-69 Dezibel • Abmessungen: 33x25x38 cm • Gewicht: 12 kg

Unité d'aspiration professionnelle pour laboratoire • Nouveau moteur renforcé • Fiable et solide • Réglage puissance 400-1000 W • Il peut être utilisé en combinaison avec les microsableuses • Il peut être installé sur les bancs les plus communs • Filtres spéciaux en tissu BIA • Niveau de bruit en décibels 62-69 • Dimensions: 33x25x38 cm • Poids: 12 kg

Unidad aspiradora profesional de laboratorio • Nuevo motor de potencia mejorada • Fiable y sólido • Regulación de potencia 400-1000W • Se puede usar junto a pistolas de chorro de arena • Instalable en las mesas de trabajo más comunes • Filtros especiales de tejido BIA • Nivel de ruido 62-69 dB • Dimensiones: 33x25x38 cm • Peso: 12 Kg



**AUTOMATIC ON-OFF WITH MICROMOTORS**

# Airbox Twin

Aspiratore polveri professionale a doppio filtro

Double filter aspirator

Professionelle Staub-Absauganlage mit Doppelfilter

Aspirateur de poussières professionnel à filtre double

Aspiradora profesional de doble filtro





**Con 4 filtri Airbag in OMAGGIO  
INCLUDED 4 Airbag filters  
Mit 4 Filter Airbag GRATIS  
Avec 4 filtres Airbag en CADEAU  
Con 4 filtros Airbag GRATIS**


**AIRBOX TWIN**  
**CODE: 10102003**  
**PRICE:**


**NOVITÀ!** Airbox twin doppio filtro per banchi a due posti o doppia installazione (sabbiatrica + banco, pulitrice + sabbiatrica, ecc.)

**NEW!** Double filter airbox twin dust suction unit for double working place benches or double connecting (microsandblaster + bench or polishing cleaner + microsandblaster, etc.)

 Aspiratore doppio per utilizzo simultaneo diversificato. AIRBOX TWIN può essere collegato a un banco a 2 posti, a una sabbiatrica e un banco, a una pulitrice e una sabbiatrica, ecc. Dotato di 2 tubi di aspirazione con attacchi girevoli. Componentistica e caratteristiche tecniche uguali a AIRBOX GS a filtro singolo.

 The new aspiration unit for installation with double seat bench or for multi-installation (sandblaster + trimmer, sandblaster + bench, etc.) same technical features of the Airbox GS single.

 Zweiplatz-Absauganlage zur gleichzeitigen Verwendung. AIRBOX TWIN kann an einem Tisch mit zwei Arbeitsplätzen, an einem Strahlgerät und einem Arbeitsplatz, an einem Strahlgerät und einem Reinigungsgerät, usw. Mit zwei Ansaugleitungen mit Dreanschläüssen ausgestattet. Komponenten und technische Eigenschaften gleich wie AIRBOX GS mit Einzelfilter.

 Aspirateur double pour utilisation simultanée diversifiée. AIRBOX TWIN peut être raccordé à un banc à 2 postes, à une sableuse et un banc, à une cellule de nettoyage et une sableuse, etc. Doté de 2 tuyaux d'aspiration avec raccords pivotants. Composants et caractéristiques techniques identiques à ceux de l'AIRBOX GS à un seul filtre.

 Aspiradora doble para un uso simultáneo en lugares distintos. AIRBOX TWIN puede enchufarse a una mesa de trabajo de 2 puestos, a una pistola de arena y una mesa, a una limpiadora y una pistola de arena, etc. Dotada de 2 tubos de aspiración con enganches giratorios. Componentes y características técnicas iguales a las de la AIRBOX GS de filtro sencillo.

## FOR AIRBOX GS / EMC / TWIN

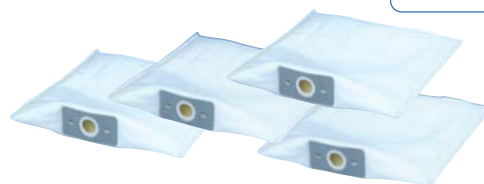


**Filtro motore di ricambio**  
**Spare Motor filter**  
**Motor filter Ersatzteil**  
**Filtre Motor de rechange**  
**Filtro motore de repuesto**

**CODE: 30000055**  
**PRICE:**

**4 SPARE FILTERS  
FOR AIRBOX  
GS / TWIN / EMC**

**CODE: 10102501**  
**PRICE:**



### CERTIFICATE OF CONFORMITY

we hereby certify that the following product:

**AIRBAG - "DUST FILTERS"**

The materials used fulfil thereby the requirements of the

- Dust Class BIA C after ZH 1 / 487, BG Holz, TRGS 519
- Dust Class M after EN 60335-2-69

For the separation sprinkling with a MAK – value of > 0,1 mg/m<sup>3</sup> with a maximal passage degree of 0,1 %.



**Tubo aria 2 mt**  
**Air Hose 2 mt**

**CODE: 30000052**  
**PRICE:**



# Minibox

Aspiratore per rifinitura

Micromotor Controlled Aspirator  
for Finishing

Absauggerät für Fertigungsarbeiten

Aspirateur pour finition

Aspiradora para acabados



4 filtri Minibag di ricambio  
4 Minibag filters spare parts  
4 Filter Minibag als Ersatzteil  
4 filtres Minibag de rechange  
4 filtros Minibag de repuesto

CODE: 10102502

PRICE:

Automatic ON-OFF

MINIBOX EMC

CODE: 10102002

PRICE:



MINIBOX MAN


CODE: 10102012

PRICE:

MANUAL ON-OFF

**FOR CERAMIC, METALS  
AND ACRYLICS ONLY  
(NOT FOR GIPSUM  
AND ABRASIVES)**

 Aspiratore di polveri portatile, studiato specificatamente per la finitura al banco di metalli, ceramica e resine. Il controllo EMC (Electronic Micromotor Control) di serie, permette sia la partenza che l'arresto in modo automatico simultaneo al micromotore. La potenza di aspirazione è regolabile ed il cambio filtri è facile e veloce. Il prezzo contenuto e la versatilità dell'apparecchio consentono di modificare qualsiasi banco di lavoro in una moderna postazione di rifinitura.

 Portable dust extractor, specifically designed for the finishing at the bench of metals, ceramics and resins. The equipped EMC (Electronic Micromotor Control), enables both switch on and off automatically and simultaneously with the micromotor. The suction power can be adjusted and the change of the filters is simple and quick. The competitive price and the versatility of this device allow to modify every bench into a modern finishing area. Ready to use with AIRBASE and AIRSTOCK (optional).

 Tragbares Staubabsauggerät, speziell für die Fertigung von Metallen, Keramik und Harzen entwickelt. Die Steuereinheit EMC (Electronic Micromotor Control), serienmäßig, erlaubt simultanen Start und Anhalt, auf automatische Weise, des Mikromotors. Die Ansaugleistung ist einstellbar und der Filterwechsel ist einfach und schnell. Durch den günstigen Preis und die vielfältige Anwendungsmöglichkeit, kann mit diesem Gerät jeder Arbeitsplatz in eine moderne Fertigungsstelle verwandelt werden.

 Aspirateur de poussières portable, conçu spécifiquement pour la finition de métaux, céramique et résines au banc de travail. Le contrôle EMC (Electronic Micromotor Control) de série permet tant le démarrage que l'arrêt en mode automatique simultané au micromoteur. La puissance d'aspiration peut être réglée et le changement de filtres est facile et rapide. Le prix réduit et la versatilité de l'appareil permettent de transformer tout banc de travail en un poste moderne de finition.

 Aspiradora portátil, estudiada específicamente para el acabado en la mesa de trabajo de metales, cerámica y resinas. El control EMC (Electronic Micromotor Control) de serie permite tanto el arranque como la parada de forma automática a la vez que el micromotor. La potencia de aspiración se puede ajustar y los filtros se cambian fácil y rápidamente. Su módico precio y la versatilidad del aparato permiten convertir cualquier mesa de trabajo en un moderno puesto de acabado.

**Con 4 filtri Minibag in OMAGGIO**  
Aspirazione di metalli e resine • Accensione e spegnimento automatico con il micromotore (emc) • Regolazione della potenza min-max (emc) • Facile ricambio dei filtri • Utilizzabile con Airstock/Airbase • Motore affidabile e silenzioso • Dimensioni: 28x22x26 cm • Peso: 6 kg

**Included 4 Minibag filters**  
Metal and resin aspiration • on/off controlled by micromotor • adjustable aspiration power • easy change of dust filter • ready for Airstock/Airbase • noiseless and styled design • reliable industrial motor • competitive price • dimensions wdh: 28x22x26 cm • weight: 6 kg

**Mit 4 Filter Minibag GRATIS**  
Ansaugung von Metallen und Harzen • Ein- und Ausschalten automatisch durch Mikromotor (EMC) gesteuert • Leistungseinstellung min-max (emc) • Einfacher Filterwechsel • Verwendbar mit Airstock/Airbase • Motor leise und von hoher Lebensdauer • Abmessungen: 28x22x26 cm • Gewicht: 6 kg


**Avec 4 filtres Minibag en CADEAU**  
Aspiration de métaux et de résines • Allumage et arrêt automatique avec le micromoteur (emc) • Réglage de la puissance min-max (emc) • Changement aisés des filtres • Il peut être utilisé avec Airstock/Airbase • Moteur fiable et silencieux • Dimensions: 28x22x26 • Poids: 6 kg

**Con 4 filtros Minibag GRATIS**  
Aspiración de metales y resinas • Encendido y apagado automático con micromotor (EMC) • Regulación de la potencia min-max (EMC) • Los filtros se cambian fácilmente • Puede usarse con Airstock/Airbase • Motor fiable y silencioso • Dimensiones: 28x22x26 cm • Peso: 6 Kg

# Airstock




 Stock aspirante universale con doppio attacco a sx e a dx da applicare a tavoli o banchi sprovvisti di aspirazione. Dotato di blocchetto in legno sostituibile, schermo in plexiglass di protezione occhi e viso, sistema di fissaggio sia con viti fisse che a morsetto rimovibile. Adatto all'uso sia con Airbox GS che con Minibox EMC.

 Universal air intake with both left and right connections to be placed on tables or benches devoid of aspiration system. It is supplied with a replaceable wooden base, a plexiglass protection shield for eyes and face, system with both screws and removable clamp for its fixing. Suitable to be used with both Airbox GS and Minibox EMC.

 Stock, Universal-Absauger mit doppeltem Anschluss, links und rechts, an Tischen oder Arbeitsplätzen ohne Absauganlage, anzubringen. Versehen mit auswechselbarem Holzblock, Plexiglasschirm zum Schutz der Augen und des Gesichtes, Befestigungsvorrichtung sowohl mit Schrauben als auch mittels abnehmbarer Klemmen. Kann mit Airbox GS und mit Minibox EMC verwendet werden.

 Groupe aspirant universel avec double raccord à gauche et à droite, à appliquer aux tables ou aux bancs dépourvus d'aspiration. Doté de caele en bois interchangeable, d'écran en plexiglas de protection pour les yeux et le visage, de système de fixation tant par vis fixes que par bride de serrage amovible. Il peut être utilisé soit avec Airbox GS soit avec Minibox EMC.

 Boca de aspiración universal con doble enganche a izquierda y derecha para aplicar en mesas desprovistas de aspiradora. Dotado de bloque de madera intercambiable, pantalla de plexiglas para proteger los ojos y el rostro, sistema de fijación tanto con tornillos como con cierre extraíble. Puede ser usado tanto con Airbox GS como con Minibox EMC.

AIRSTOCK

CODE: 10102004

PRICE:



# Microbox

Cabina di raccolta  
Finishing Cabinet  
Sammelkabine  
Cabine de ramassage  
Cabina de recogida

CODE: 10103001  
PRICE:

Best Seller



**I** Cabina di fresaggio, rifinitura metalli preziosi e per trattamento dei pericolosi prodotti chimici volatili. Un cassetto estraibile consente di raccogliere agevolmente i residui delle preziose leghe odontoiatriche. L'attacco con tubo di serie permette il collegamento all'Airbox GS o al sistema di aspirazione in uso. Utilizzabile anche nello Studio Dentistico per piccoli lavori di fresaggio. Realizzato in Plexiglass con incollatura stagna delle giunzioni.

Dimensioni: 32x30x25 cm • Peso: 3 kg • Per la finitura di metalli, gessi, resine • Ottima visibilità del lavoro • Cabina in plexiglass e sigillata • Utilizzabile con l'Airbox GS (optional) • Cassetto estraibile per facilitare la pulizia • Solida realizzazione • Utilizzabile con la microaspiratrice UNO

**U** Cabinet for the milling and finishing of precious metals, and for the treatment of hazardous volatile chemical compounds. A pull-out drawer collects residues of the precious alloys being used. The tube supplied with the unit enables to connect an Airbox GS or any other aspiration system. It can also be used for small milling jobs in the dental surgeries. It is made of plexiglass and all joints are proof bonded.

Dimensions wdh: 32x30x25 cm • weight: 3 kg • metals, plasters, resins finishing • optimal view of working area • plexiglass sealed cabine • ready for Airbox (optional) • drawer for easier cleaning • solid construction • ready for uno-single sandblaster

**D** Kabine zum Fräsen, Eurfertigen der Edelmetalle und zur Behandlung gefährlicher, sich verflüchtigende, chemische Produkte. Eine ausziehbare Schublade ermöglicht ein bequemes Aufsammeln der Rückstände der Edelmetalle bei der Prothesenherstellung. Mit dem serienmäßigen Anschlusschlauch kann das Gerät an die Airbox GS oder an ein anderes vorhandenes Absaugsystem angeschlossen werden. Verwendbar auch in der Zahnarztpraxis für kleinere Fräsarbeiten. Hergestellt aus Plexiglass mit vollkommener Abdichtung der Verbindungsstellen.

Abmessungen: 32x30x25 cm • Gewicht: 3 kg • Zur Fertigung von Metallen, Gips, Harzen • Optimale Sicht auf das Werkstück • Abgedichtete Plexiglasskabine • Verwendung mit Airbox GS (zusätzlich) • Schublade ausziehbar, zur leichten Reinigung • Solides Gehäuse • Verwendbar mit dem Mikrostrahlgerät UNO

**F** Cabine de fraisage, de finition des métaux précieux et de traitement des produits chimiques volatiles dangereux. Un tiroir amovible permet de ramasser aisément les résidus des précieux alliages dentaires. Le raccord avec tuyau de série permet de la relier à l'Airbox GS ou au système d'aspiration utilisé. Elle peut aussi être utilisée dans le Cabinet Dentaire pour de petits travaux de fraisage. Fabriquée en Plexiglass avec collage étanche des jonctions.

Dimensions: 32x30x25 cm • Poids: 3 kg • Pour la finition de métaux, plâtres, résines • Excellente visibilité du travail • Cabine en plexiglass scellée • Elle peut être utilisée avec l'Airbox GS (en option) • Tiroir amovible pour faciliter le nettoyage • Fabrication solide • Elle peut être utilisée avec la microaspiratrice UNO

**E** Cabina de fresado, acabado de metales preciosos y tratamiento de peligrosos productos químicos volátiles. Un cajón extraíble permite recoger cómodamente los residuos de las preciosas aleaciones odontológicas. El enganche con tubo de serie permite conectarlo a la Airbox GS o al sistema de aspiración en uso. También puede utilizarse en el estudio odontológico para realizar pequeños trabajos de fresado. Realizado en plexiglass con pegado hermético de las juntas.

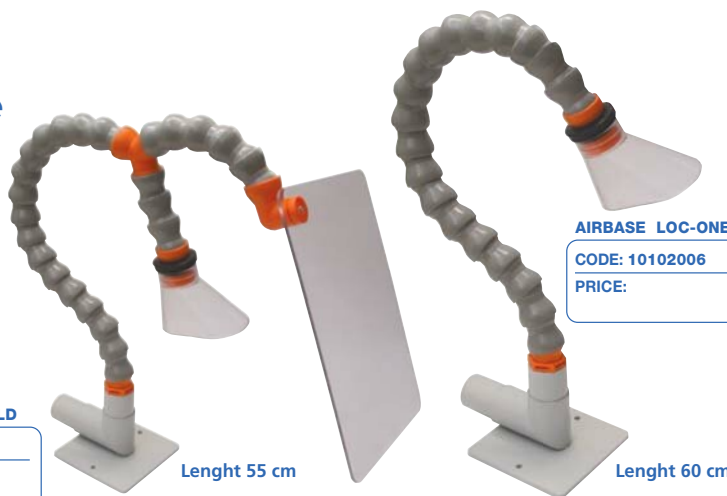
Dimensiones: 32x30x25 cm • Peso: 3 kg • Para acabado de metales, escayolas y resinas • Perfecta visibilidad del trabajo • Cabina de plexiglass sellada • Puede usarse con Airbox GS (opcional) • Cajón extraíble para facilitar la limpieza • Fabricación sólida • Puede usarse junto a la micropistola de chorro de arena UNO

# Airbase

Braccio Aspirante Regolabile  
Bench adjustable hose for aspirators  
Einstellbarer Absaugarm  
Bras Aspirant Réglable  
Brazo Aspirador Regulable

AIRBASE LOC-SHIELD

CODE: 10102007  
PRICE:



**I** Braccio aspirante snodabile con memoria della posizione. Dotato di bocchetta in gomma e di base in metallo, si può fissare con nastro biadesivo o con le viti sia al banco che sulla parete dietro al banco di lavoro. Adatto all'uso sia con Airbox GS che con Minibox EMC.

**U** Articulated aspiration arm with memory of the position. Airbase is supplied with a rubber intake and metal base, and can be placed both on a working bench or on the wall right behind the bench, by bi-adhesive tape or screws. Suitable to be used both with Airbox GS and Minibox EMC.

**D** Gelenkarm zum Absaugen mit Speicherung der Armstellung. Mit Gummiansaugöffnung und metallischer Basis versehen; kann mit doppelseitig klebendem Klebeband oder mit Schrauben sowohl am Arbeitstisch als auch an der Wand hinter dem Arbeitsplatz, befestigt werden. Kann mit Airbox GS und mit Minibox EMC verwendet werden.

**F** Bras aspirant articulé avec mémoire de la position. Doté d'entrée en caoutchouc et de base en métal, il peut se fixer avec du ruban biadhésif ou des vis tant sur le banc qu'au mur situé derrière le banc de travail. Il peut être utilisé soit avec Airbox GS soit avec Minibox EMC.

**E** Brazo aspirador flexible con memoria de posición. Dotado de boca de goma y base metálica, se puede fijar con cinta biadhesiva o con tornillos tanto a la mesa como a la pared de detrás de esta. Puede ser usado tanto con Airbox GS como con Minibox EMC.

# Labo Station

Cellula di sicurezza da banco  
 Bench Top Workstation  
 Tisch-Sicherheitskammer  
 Cellule de sécurité pour banc  
 Célula de seguridad de sobremesa



**LABO STATION**  
**CODE: 10103002**  
**PRICE:**



**Strisce di chiusura in plastica morbida**  
**Soft plastic strips**  
**Verschlussstreifen aus weichem Plastikmaterial**  
**Bandes de fermeture en plastique souple**  
**Ranuras de cierre de plástico blando**

**AIRBOX GS**  
**CODE: 10102001**  
**PRICE:**

**Italy** Labo Station è una cellula di sicurezza per la rifinitura con micromotori. Dotata di varie aperture laterali sia a sinistra che a destra, di luce al neon, attacco aria rapido e alimentazione elettrica per aspiratore Airbox GS (per accensione-spegnimento simultanei), stocco in legno, piano interno in legno rivestito facilmente sostituibile, vetro di grandi dimensioni, rete di caduta polveri pesanti, siringa aria. Labo Station permette di creare, ad un prezzo molto conveniente, un vero posto di lavoro con aspirazione su un banco esistente o anche su una mensola a muro (non inclusa). Oltre al vostro micromotore è possibile installare una microabbatrice modello Uno per piccoli lavori di sabbatura o il martelletto pneumatico Woody per la rimozione di gessi o rivestimenti di fusione. Nello studio odontoiatrico permette invece di effettuare tutti quei piccoli lavori (ribasature, rifiniture protesi, ecc) senza emissioni di polveri nell'ambiente. Indicato anche per evitare di respirare prodotti chimici volatili (monomeri, solventi, ecc).

Grande e luminosa area di lavoro in dimensioni esterne contenute • Griglia interna per caduta e raccolta delle polveri grosse • Costruzione solida ed affidabile • Prezzo conveniente • Dimensioni: 60x40x30 • Peso: 15 Kg.

**UK** Labo Station is a safety working place cabinet for finishing works with micromotors. It is equipped with several lateral entrances both on the left and on the right side, with a neon light, fast-air-connector, and power supply intake for the dust extractor unit Airbox GS (for simultaneous switch-on/off), wooden air-stock-intake, internal work-top recovered of wood and easily replaceable, a wide sized glass window, a drain trellis for the falling down of heavy powders, and air syringe. Labo Station allows to have an effective working place with extractor unit at a very competitive price, to be placed on a bench or on a wall corbel (not included). In addition to your micromotor it is also possible to install a microsandblaster version UNO for small blasting works, and Woody pneumatic chisel/hammer for the removal of plaster or casting investments. In the dental office Labo Station allows to make all those little works (rebasings, finishing of prothesis, etc.) without any emission of powder into the room. Labo Station is also efficient to avoid breathing chemical volatile substances (monomers, solvents, etc.).

Bright and wide working area • Grid collector for heavy particles easy to clean • Solid and reliable construction at very convenient price • dimensions wdth: 60x40x40 cm • weight: 15 kg

**Germany** Labo Station ist eine Sicherheitskammer für die Fertigungsarbeiten mit Mikromotoren. Mit verschiedenen seitlichen Öffnungen, sowohl links als auch rechts, Neonlicht, Schnellanschluss für Luftzufuhr und elektrischem Anschluss für einen Absauger Airbox GS (simultaner Ein-/Ausschaltvorgang), Holzblock ausgestattet. Der holzverkleidete Innenraum, leicht auswechselbar, ein grosses Sichtfenster, ein Auffangsieb für schwere Staubpartikel gehören ebenfalls zur Ausstattung. Mit Labo Station erhält man, zu einem vernünftigen Preis, einen richtigen Arbeitsplatz, mit Absaugvorrichtung; montierbar auch auf einer Wandablage (nicht inkludiert). Ausser dem Mikromotor kann auch ein Mikrostrahlgerät Modell Uno, für kleinere Abstrahlarbeiten, oder ein Schlagbohrer Woody, zur Entfernung von Gips oder Einbettmasse. In der Zahnklinik können mit diesem Gerät alle diese kleinen Arbeiten ausgeführt werden, ohne dass eine Staubabgabe in das Ambiente erfolgt (Unterfütterungen, Fertigungsarbeiten, usw.). Damit kann auch ein Einatmen chemischer Partikel (Lösungsmitteldämpfe, usw.) vermieden werden.

Grosser Arbeitsbereich bei geringen Aussenabmessungen • Internes Auffanggitter für das Sammeln des Grobstaubes • Solides Gerät mit hoher Lebensdauer • Günstiger Preis • Abmessungen: 60x40x30 • Gewicht: 15 Kg.

**France** Labo Station est une cellule de sécurité pour la finition avec micromoteurs. Dotée de différentes ouvertures latérales tant à gauche qu'à droite, de lumière au néon, de raccord rapide air et d'alimentation électrique pour aspirateur Airbox GS (pour allumage arrêt simultanés), de cale en bois, de plan intérieur en bois revêtu facilement interchangeable, de vitre de grandes dimensions, de filet de chute poussières lourdes, d'injecteur air. Labo Station permet de créer, à un prix très intéressant, un véritable poste de travail avec aspiration sur un banc existant ou également sur une étagère murale (non comprise). En plus de votre micromoteur, il est possible d'installer une microsabieuse modèle Uno pour petits travaux de sablage ou le marteau pneumatique Woody pour l'enlèvement de plâtres ou de revêtements de fusion. Dans le cabinet dentaire, il permet par contre d'effectuer tous les petits travaux (rebasages, finitions des prothèses, etc) sans émission de poussières dans le local. Indiqué aussi pour éviter de respirer des produits chimiques volatiles (monomères, solvants, etc.).

Zone de travail ample et lumineuse dans des dimensions extérieures réduites • Grille interne pour la chute et le ramassage des grosses poussières • Fabrication solide et fiable • Prix intéressant • Dimensions: 60x40x30 • Poids: 15 Kg.

**Spain** Labo Station es una célula de seguridad para el acabado con micromotor. Dotada de varias aperturas laterales, tanto a izquierda como a derecha, de luz de neón, enganche de aire rápido y alimentación eléctrica para aspiradora Airbox GS (para encendido-apagado simultáneos), mango de madera, superficie interior de madera revestida fácilmente sustituible, cristal de gran tamaño, red para caída de polvo grueso, jeringa de aire. Labo Station permite crear, a un precio muy ventajoso, un auténtico puesto de trabajo dotado de aspiradora en una mesa existente o incluso en un estante de pared (no incluida). Además de su micromotor, es posible instalar una micropistola de chorro de arena modelo Uno para pequeños trabajos de enarenado o el martillo neumático Woody, útil para eliminar escayola o revestimientos de fundido. En el estudio odontológico, en cambio, permite llevar a cabo todas las tareas menores (rebajados, acabados de prótesis, etc.) sin emitir polvo. Está también indicado para evitar respirar productos químicos volátiles (monómeros, disolventes, etc.).

Área de trabajo grande y luminosa en un tamaño exterior reducido • Rejilla interna para recogida de partículas de polvo gruesas • Construcción sólida y fiable • Precio ventajoso • Dimensiones: 60x40x30 • Peso: 15 Kg

## Best Seller

- Convenient Safety Cabinet
- Bench Installation
- Multiple Use and Accessories
- Prefitted for AIRBOX GS



# Woody

## Martelletto pneumatico con valvola Pneumatic Chisel with in-line air valve Pneumatisch betriebener Meißel mit Ventil Marteau pneumatic avec vanne Martillo neumático con válvula

WOODY

CODE: 40202001

PRICE:



- 2 PUNTALI:** 1 scalpello, 1 smuffolatore, 1 flacone olio
- 2 CHISELS:** 1 spoon scalpel tip, 1 cutter scalpel tip, 1 oil bottle
- 2 DRUCKSTÜCKE:** 1 Meißel, 1 Ausziehwerkzeug, 1 Ölfäschchen
- 2 EMBOUTS:** 1 burin, 1 dispositif d'ouverture des mouffes, 1 flacon d'huile
- 2 PUNTAS:** 1 escarpelo, 1 desmulfador, 1 frasco de aceite

**I** Scalpello pneumatico per la veloce rimozione e lavorazione dei gessi, dei rivestimenti da fusione, per il distacco delle piastre degli articolatori, per l'apertura delle mouffes, per applicazioni in campo orafico e rimozione delle pietre, ecc. Rispetto agli strumenti meccanici offre una enorme potenza unita a migliore manovrabilità e sensibilità. Costruito interamente in acciaio inox con un avanzato trattamento superficiale antiusura dei componenti in movimento. Woody include una valvola aria lineare, un puntale escavatore, un puntale a lama, un attacco aria universale, una boccetta di olio per la manutenzione. Accessori (optional): pedale pneumatico, gruppo filtro-regolatore, vari attacchi aria. La manutenzione si effettua inserendo una goccia d'olio a bassa viscosità nel foro di inserimento degli scalpelli una volta a settimana.

**U** The pneumatic chisel-hammer is specifically designed for precise working of dental plaster, casting investment, flask opening, articulators' plates, jewelry techniques as stones removal and metal carving, wood and metal moulds industry. In respect to manual instruments, it offers highest power and sensibility. The quality of its components guarantees long reliability (special stainless steel with highest hardening treatments). The Woody basic kit includes the ergonomic air linear valve open-close, 1 spoon scalpel, 1 cutter scalpel, a universal air connector and 1 oil bottle for its regular maintenance. Pneumatic pedal, air regulator-filter group, several hoses and connectors for all applications are available (optional). Maintenance: one drop of low viscosity oil in the scalpels' anterior hole, at least once a week.

**D** Pneumatisch betriebener Meißel zum raschen Entfernen von Gips, Einbettmasse, für das Ablösen der Modelle, zum Öffnen der Setzkästen, zur Anwendungsbereich Goldschmiedevorgänge und zur Entfernungs von Steinen, usw. Im Vergleich zu mechanischen Instrumenten bietet dieses Gerät starke Leistung vereint mit einer besseren Handhabung und Sensibilität. Gänzlich aus Edelstahl mit innovativer Oberflächenbehandlung hergestellt; alle in Bewegung stehenden Komponenten sind bruchsicher. Woody ist mit einem linearen Luftventil, einem Meißel, einem Flach-Meißel, einem Universallanschluss, und einem mit Öffläschchen, für die Wartung, ausgestattet. Zusatzausstattung: pneumatisches Pedal, Filter-Regler-Gruppe, verschiedene Luftanschlüsse. Zur Wartung wird ein Tropfen Öl mit niedriger Viskosität in die Einfüllöffnung der Meißel, einmal pro Woche, eingefüllt.

**F** Burin pneumatique pour l'enlèvement rapide et le travail des plâtres, des revêtements de fusion, pour le détachement des plaques des articulateurs, pour l'ouverture des mouffes, pour des applications dans le secteur de l'orfèvrerie et l'enlèvement des pierres, etc. En comparaison avec les instruments mécaniques, il offre une énorme puissance unie à plus grande maniabilité et sensibilité. Entièrement fabriqué en acier inox avec un traitement superficiel avancé contre l'usure des composants en mouvement. Woody comprend une vanne air linéaire, un embout d'excavation, un embout à lame, un raccord air universel, un flacon d'huile pour la maintenance. Accessoires (en option): pédale pneumatique, groupe filtre régulateur, différents raccords air. La maintenance s'effectue en insérant une goutte d'huile à faible viscosité dans l'orifice d'insertion des burins une fois par semaine.

**E** Escarpelo neumático para eliminar y trabajar rápidamente escayola, revestimientos de fundido, para separar placas de los articuladores, abrir mufas, para aplicaciones en el campo de la orfebrería y extracción de piedras, etc. Al compararlo con los instrumentos mecánicos, ofrece una enorme potencia unida a una mejor maniobrabilidad y tacto. Construido completamente en acero inoxidable con un avanzado tratamiento antidesgaste de la superficie de los componentes en movimiento. Woody incluye una válvula de aire lineal, una punta de excavación, una punta de hoja, un enganche universal para aire y un frasco de aceite para el mantenimiento. Accesorios (opcionales): pedal neumático, grupo filtro/regulador, varios enganches de aire. El mantenimiento se lleva a cabo introduciendo una gota de aceite de baja viscosidad en el agujero donde se introducen los escarpelos una vez a la semana.

Alta qualità e precisione meccanica (fino a 1/100 mm) • Vibrazione ad alta frequenza con ridotta escursione dello scalpello (microbattuta) • Design ergonomico antiscivolo con anelli in gomma • Puntali extraduri (trattamento superficiale di cementificazione) • Veloce cambio dei puntali senza attrezzi • Funziona da 2 a 8 bar di pressione aria

Very high quality and mechanical precision (up to 1/100 mm) • High frequency vibration with reduced excursion of the chisel (microbeating) • Ergonomic design with anti-slip rubber rings • Extra-hard tips (superficial case-hardening treatment) • Fast change of the tips without tools • Working air pressure from 2 up to 8 bar • Wide range of accessories and pipe fittings

Hohe Qualität und mechanische Präzision (bis zu 1/100 mm) • Hochfrequenzschwingung mit reduziertem Ausschlag des Meißels • Ergonomisches Design mit rutschsicheren Gummiringen • Extraharte Meißel (Oberflächenbehandlung von Zahnzement) • Schnelles Austauschen der Meißel, ohne Werkzeuge • Betrieb mit 2 bis 8 bar Druckluft

Grande qualità et précision mécanique (jusqu'à 1/100 mm) • Vibration à haute fréquence avec excursion réduite du burin (microbattée) • Design ergonomique antidérapant avec bagues en caoutchouc • Embouts extra durs (traitement superficiel à base de ciment) • Changement rapide des embouts sans outils • Fonctionne avec une pression air de 2 à 8 bars

Alta calidad y precisión mecánica (hasta 1/100 mm) • Vibración de alta frecuencia con recorrido corto de escarpelo (micropunción) • Diseño ergonómico antideslizante con aros de goma • Puntas extraduras (tratamiento de superficie de cemento) • Cambio rápido de punta sin herramientas • Funciona con una presión de aire de 2 a 8 bars



- Kit completo pedale pneumatico
- Pneumatic pedal kit
- Kompletter Satz mit pneumatischem Pedal
- Kit avec pédale pneumatique
- El kit incluye pedal neumático

CODE: 40202010

PRICE:



SPOON

CODE: 40202002

PRICE:



CUTTER

CODE: 40202003

PRICE:



# V-Lab

Vibratore elettronico  
MINI-MED-MAXI

Vibrators Range  
MINI-MED-MAXI

Elektronischer Rüttler  
MINI-MED-MAXI

Vibreux électronique  
MINI-MED-MAXI

Vibrador electrónico  
MINI-MED-MAXI

Vibrator  
Handle

Vibration spot  
(removable)

V-LAB MAXI

CODE: 10113001

PRICE:

V-LAB MINI

CODE: 10113003

PRICE:

V-LAB MED

CODE: 10113002

PRICE:

 I vibratori V-LAB sono dotati di elevata potenza variabile tramite circuito elettronico. Il piano di gomma è facilmente asportabile per facilitarne la pulizia. Elevata silenziosità e stabilità grazie alla vibrazione verticale. I piedini a ventosa garantiscono una perfetta aderenza ad ogni tipo di superficie.

Tensione d'alimentazione: 230 Vac 50/60 Hz.

**V-LAB MINI**

Dimensioni: cm. 16,5 P x 16,5 L x 8,5 H • Peso: 3,5 Kg • Potenza: 100W

**V-LAB MED**

Dimensioni: cm. 16,5 P x 24 L x 10 H • Peso: 5 Kg • Potenza: 200W

**V-LAB MAXI**

Dimensioni: cm. 23 P x 34 L x 12 H • Peso: 8 Kg • Potenza: 300W

 V-LAB vibrators have a high variable power by electronic circuit. The rubber table is easily removable for an easy cleaning. Maximum noiselessness and stability thanks to the vertical vibration. The vacuum rubber feet ensure a perfect grip on all types of surfaces.

Electr. Supply 230V 50 Hz

**V-LAB MINI**


Size: cm. 16,5 D x 16,5 L x 8,5 H • Weight: 3,5 Kgs. • Power: 100W

**V-LAB MED**

Size: cm. 16,5 D x 24 L x 10 H • Weight: 5 Kgs. • Power: 200W

**V-LAB MAXI**

Size: cm. 23 D x 34 L x 12 H • Weight: 8 Kgs. • Power: 300W

 Die Rüttler V-LAB sind mit hoher variabler Leistung, durch einen elektronischen Kreislauf, versehen. Die Gummierunterlage ist einfach abzunehmen, um die Reinigung zu erleichtern. Geräuscharm und stabil, dank des vertikalen Rüttelvorgangs. Die SStandbeine mit Saugnäpfen garantieren eine perfekte Haftung auf jeder Unterlage.

Versorgungsspannung: 230 V Wechselstrom - 50/60 Hz

**V-LAB MINI**


Abmessungen: cm. 16,5 T x 16,5 L x 8,5 H • Gewicht: 3,5 Kg • Leistung: 100W

**V-LAB MED**

Abmessungen: cm. 16,5 T x 24 L x 10 H • Gewicht: 5 Kg • Leistung: 200W

**V-LAB MAXI**

Abmessungen: cm. 23 T x 34 L x 12 H • Gewicht: 8 Kg • Leistung: 300W

 Les vibreurs V-LAB sont dotés d'une puissance élevée modifiable par circuit électronique. Le plan de caoutchouc est facilement amovible pour en faciliter le nettoyage. Extrêmement silencieux et stable grâce à la vibration verticale. Les pieds à ventouse garantissent une parfaite adhérence à tout type de surface.

Tension d'alimentation: 230 Vac 50/60 Hz.

**V-LAB MINI**


Dimensions: 16,5 P x 16,5 L x 8,5 H cm. • Poids: 3,5 Kg • Puissance: 100W

**V-LAB MED**

Dimensions: 16,5 P x 24 L x 10 H cm. • Poids: 5 Kg • Puissance: 200W

**V-LAB MAXI**

Dimensions: 23 P x 34 L x 12 H cm. • Poids: 8 Kg • Puissance: 300W

 Los vibradores V-LAB están dotados de una gran potencia variable por medio de un circuito electrónico. La base de goma es fácil de quitar para facilitar la limpieza. Muy silencioso y estable gracias a la vibración vertical. Los pies con ventosas garantizan una perfecta adherencia a cualquier tipo de superficie.

Tensión de alimentación: 230 V AC 50/60 Hz

**V-LAB MINI**

Dimensiones: cm 16,5 P x 16,5 L x 8,5 H • Peso: 3,5 Kg • Potencia: 100W

**V-LAB MED**

Dimensiones: cm 16,5 P x 24 L x 10 H • Peso: 5 Kg • Potencia: 200W

**V-LAB MAXI**

Dimensiones: cm 23 P x 34 L x 12 H • Peso: 8 Kg • Potencia: 300W

# Sterysonic Max



STERYSONIC MAX


CODE: 10206003

PRICE:


NEW MODEL

Noiseless



 Vasca ad ultrasuoni digitale per la pulizia profonda di strumenti odontoiatrici e protesi. Timer regolabile, riscaldamento e tutti gli accessori: bicchiere, 2° serbatoio, supporti, ecc. Il serbatoio è in acciaio inossidabile da 3LT cm.25x7,5x7,8P - Unità cm.46x28x21H - Potenza 170W.

 Ultrasonic digital cleaner for the deep cleaning of dental instruments and prosthetics. Supplied with adjustable timer, heating and all accessories: beaker, 2° tank, holders, etc. Tank is made of stainless steel. 3LT - Tank Size cm.25x7,5x7,8D - Unit Size cm.46x28x21H - Power 170W

 Ultraschall-Digitalreiner für die Tiefenreinigung von Instrumenten und Prothesen. Lieferung mit einstellbarer Zeitschaltuhr, Heizung und allem Zubehör: Becher, 2°-Tank, Halterungen usw. Der Tank ist aus Edelstahl gefertigt. 3LT - Tankgröße cm.25x7,5x7,8T - Einheitsgröße cm.46x28x21H - Leistung 170W.

 Nettoyeur digital à ultrasons pour le nettoyage en profondeur des instruments dentaires et des prothèses. Livré avec minuterie réglable, chauffage et tous les accessoires : gobelet, cuve 2°, supports, etc. La cuve est en acier inoxydable. 3LT - Taille du réservoir cm.25x7,5x7,8D - Taille de l'unité cm.46x28x21H - Puissance 170W.

 Limpiador ultrasónico digital para la limpieza profunda de instrumentos dentales y prótesis. Con temporizador regulable, calefacción y todos los accesorios: vaso de precipitados, 2° cuba, soportes, etc. La cuba es de acero inoxidable. 3LT - Tamaño del tanque cm.25x7,5x7,8D - Tamaño de la unidad cm.46x28x21H - Potencia 170W.

# Trimeko Water

Squadramodelli ad acqua  
Long-Life Model Trimmer  
Modelltrimmer für Wasserbetrieb  
Taille-plâtre à eau  
Recortadora de modelos de agua

TRIMEKO WATER

CODE: 10109003

PRICE:



**Trimeko Water**  
Squadramodelli robusta e affidabile con motore di elevata potenza. Dotata di elettrovalvola acqua e tubo di scarico. Piano inclinato e regolabile. Disco abrasivo rinforzato a 2 tele e impasto bakelítico (nero) intercambiabile con il disco diamantato (azzurro).



**Trimeko Water**  
Alluminum body with motor protection casing. Solenoid valve for the water. Reinforced 2 cloth abrasive disks and FEPA quality bakelitic paste. Diamond disk of diameter 250 mm. External Aspirator (Airbox GS + Trimbox) may be applied. The diamond disk is interchangeable with the standard abrasive one.



**Trimeko Water**  
Robuster Modelltrimmer von hoher Lebensdauer mit leistungsstarkem Motor. Vorsehen Elektroventil und Ablassschlauch. Ablage geneigt und einstellbar. Schleifscheibe verstärkt mit Doppelinlage und Bakelitmischung (schwarz), austauschbar mit Diamantscheibe (blau).



**Trimeko Water**  
Taille-plâtre solide et fiable avec moteur d'une grande puissance. Doté d'électrovanne eau et de tuyau de vidange. Plan incliné et réglable. Disque abrasif renforcé à 2 couches et mélange en bakélite (noire) interchangeable avec le disque diamanté (bleu).



**Trimeko Water**  
Recortadora de modelos robusta y fiable con motor de gran potencia. Dotada de electroválvula de agua y tubo de desagüe. Superficie inclinada e regulable. Disco abrasivo reforzado con 2 capas y pasta de baquelita (negra) intercambiable con el disco diamantado (azul).

## Trimeko Dry

NEW MODELS

Squadramodelli a secco con disco diamantato  
Diamond Model Trimmer  
Modelltrimmer für Trockenbetrieb mit Diamantscheibe  
Taille-plâtre à sec avec disque diamanté  
Recortadora de modelos en seco con disco diamantado



AIRBOX GS

CODE: 10102001

PRICE:

PAGE 8

TRIMEKO DRY

CODE: 10109001

PRICE:

### FOR ALL TRIMMERS Diam. 25 cm



**PRECISE MULTI-GRIT HQ DIAMOND**  
DISCO DIAMANTATO  
DIAMOND DISK  
DIAMANTSCHIBE  
DISQUE DIAMANTÉ  
DISCO DIAMANTADO

CODE: 10109002

PRICE:



**LONG-LIFE DISC CARBORUNDUM SIL. CARBIDE DISK**  
ERSATZSCHEIBE CARB.SIL.  
DISQUE CARBIDE  
DISCO CARBORUNDUM

CODE: 10109004

PRICE:

**Trimeko Dry**  
Corpo in alluminio verniciato a polvere epossidica antiruggine e copertura di protezione del motore antinfortunistica. Disco diamantato di alta qualità per un taglio perfetto e di lunga durata. Predisposta per l'applicazione di aspiratore polveri con accensione in automatico (AIRBOX GS aspiratore + TRIMBOX decantatore poveri).



**Trimeko Dry**  
Alluminum body with motor protection casing. Solenoid valve for the water. Reinforced 2 cloth abrasive disks and FEPA quality bakelitic paste. Diamond disk of diameter 250 mm. External Aspirator (Airbox GS + Trimbox) may be applied. The diamond disk is interchangeable with the standard abrasive one.

Power Supply: 230V AC - 50 Hz • Output: 600 W • Rotating Speed: 1400 rpm



**Trimeko Dry**  
Aluminiumkörper, pulverlackiert rostfrei, mit Schutzabdeckung für den Motor. Qualitativ hochwertige Diamantscheibe für perfekte Einschnitte und lange Lebensdauer. Ausgestattet für die Anbringung eines Absauggerätes mit automatischer Einschaltung (AIRBOX GS Absauggerät + TRIMBOX Staubabsonderer).

Versorgungsspannung: 220-240 V • Stromabnahme: 600 W • Drehzahl: 1400 U/Min.



**Trimeko Dry**  
Corps en aluminium verni par poudre époxy anticorrosive et couverture de protection du moteur de prévention contre les accidents. Disque diamanté de grande qualité pour une coupe parfaite et de longue durée. Prévu pour l'application d'aspirateur de poussières avec allumage automatique (AIRBOX GS aspirateur + TRIMBOX décanteur de poussières).

Tension d'alimentation: 220-240 V • Puissance: 600 W • Vitesse: 1400 tours/min



**Trimeko Dry**  
Cuerpo de aluminio barnizado con polvo epoxídico antióxido y cubierta de protección del motor de seguridad. Disco diamantado de alta calidad para obtener cortes perfectos y de larga duración. Preparada para conectarla a la aspiradora con encendido automático (aspiradora AIRBOX GS + sedimentador TRIMBOX).

Tensión de alimentación: 220-240V • Potencia: 600W • Velocidad: 1.400 RPM

Tensione d'alimentazione: 220 - 240 V • Potenza: 600 W • Velocità: 1400 giri/min

# Precast 1P

Forno di preriscaldamento a 1 Programma

Pre-Heating Oven 1 Pro

Vorwärmeofen mit 1 Programm

Four de préchauffage à 1 Programme

Horno de precalentamiento con 1 Programa



**PRECAST 1P MINI**

CODE: 10106004

PRICE:

**PRECAST 1P MED**

CODE: 10106003


PRICE:

**PRECAST 1P MAXI**

CODE: 10106006


PRICE:

 Forno di preriscaldamento cilindri per fusione con 1 ciclo da 3 stadi completamente impostabili. Velocità di salita temperatura e tempo di stazionamento programmabili. Temporizzatore per l'accensione differita fino a 99 ore. Impostazione fase di raffreddamento. Temperatura massima di 1100°C. Predisposizione per installazione di aspiratore fumi (optional). Visualizzazione del tempo di durata del ciclo in corso. Sistema di riscaldamento a muffola. Microinteruttore di sicurezza sportivo. Conforme alle direttive CE. Disponibile in 3 modelli con misura camera differente: Precast 1P MED, MINI e MAXI.

 Cylinders pre-heating oven for castings with 1 cycle and 3 fully pre-settable stages. Pre-settable rising temperature speed and standby. Timer for deferred switch-on, up to 99 hours. Pre-settable cooling phase. Max temperature 1100° C. Pre-disposition to install a smoke-extractor (optional). Standing cycle time visualization. Muffle heating system. Door safety microswitch. Conformity with CE rules. Available in two different chamber size models: Precast 1P MED and Precast 1P MINI.

 Vorwärmeofen mit 1 Zyklus zu je 3 Stadien, komplett einstellbar. Geschwindigkeit des Temperaturanstiege und Einwirkzeit vorprogrammierbar. Zeiteinstellvorrichtung bis zu 99 Stunden. Einstellung der Abkühlphase. Temperatur maximal 1100°C. Möglichkeit des Einbaus einer Absaugvorrichtung der Dämpfe (zusätzlich). Zeitanzeige während des Zyklus. Muffen-Heizsystem. Sicherheits-Mikroschalter der Tür. Entspricht den CE Richtlinien. Verfügbar 3 Modelle mit verschiedenen Innenausmassen: Precast 1P MED, MINI und MAXI.

 Four de préchauffage des cylindres pour fusion avec 1 cycle de 3 étapes totalement configurables. Vitesse d'augmentation température et temps de maintien programmables. Temporisateur pour l'allumage différé jusqu'à 99 heures. Configuration de la phase de refroidissement. Température maximale de 1100°C. Pré-installation pour installation d'aspirateur fumées (option). Affichage du temps de durée du cycle en cours. Système de chauffage à muffle. Microrupteur de sécurité panneau. Conforme aux directives CE. Disponible en 3 modèles avec des dimensions différentes de la chambre: Precast 1P MED, MINI et MAXI.

 Horno de precalentamiento de cilindros para fundido con 1 ciclo de 3 fases completamente configurables. Velocidad de aumento de temperatura y tiempo de parada programables. Temporizador para programar el encendido diferido hasta 99 horas. Configuración de fase de enfriamiento. Temperatura máxima de 1100°C. Preparado para instalar posteriormente aspirador de humos (opcional). Visualización de la duración del ciclo actual. Sistema de calentamiento por muffla. Microinterruptor de seguridad de compuerta. Conforme con la normativa CE. Disponible en 3 modelos con distintos tamaños de cámara: Precast 10P MED, MINI y MAXI.

| MODEL | OUTSIDE SIZE | CHAMBER SIZE | WEIGHT | WATT  |
|-------|--------------|--------------|--------|-------|
| MAXI  | 39x52x50     | 16,5x26x11   | 35     | 2.850 |
| MED   | 33x36x49     | 16x16x11     | 30     | 2.400 |
| MINI  | 25x32x45     | 12x16x9      | 20     | 1.700 |



# Precast 10P

Forno di preriscaldamento a 10 Programmi

Pre-Heating Ovens

Vorwärmeofen mit 10 Programmen

Four de préchauffage à 10 Programmes

Horno di precalentamiento con 10 Programas



#### PRECAST 10P MINI

CODE: 10106002

PRICE:

#### PRECAST 10P MED

CODE: 10106001


PRICE:

#### PRECAST 10P MAXI


CODE: 10106005

PRICE:

 Forno di preriscaldamento cilindri per fusione con 10 cicli da 4 stadi completamente impostabili. Velocità di salita temperatura e tempo di stazionamento programmabili. Possibilità di impostare un ciclo da 8 stadi. Temporizzatore per l'accensione differita settimanale. Impostazione fase di raffreddamento. Temperatura massima di 1100°C. Predisposizione per installazione di aspiratore fumi (optional). Visualizzazione del tempo di durata del ciclo in corso. Sistema di riscaldamento a muffola. Microinteruttore di sicurezza sportello. Conforme alle direttive CE. Disponibile in 3 modelli con misura camera differente: Precast 10P MED, MINI e MAXI.

 Pre-heating oven for castings with 10 cycles and 4 fully pre-settable stages for each cycle. Pre-settable rising temperature speed and standby. Possibility to pre-set a 8 stages cycle. Timer for weekly deferred switch-on. Pre-settable cooling phase. Max temperature 1100°C. Predisposition to install a smoke-extractor (optional). Standing cycle time visualization. Muffle heating system. Door safety microswitch. Conformity with CE rules. Available in two different chamber size models: Precast 10P MED and Precast 10P MINI.

 Vorwärmeofen mit 10 Zyklen zu je 4 Stadien, komplett einstellbar. Temperaturanstieg und Einwirkzeit vorprogrammierbar. Möglichkeit des Einstellens eines Zyklus zu 8 Stadien. Zeiteinstellvorrichtung. Einstellung der Abkühlphase. Maximale Temperatur 1100°C. Möglichkeit des Einbaus einer Absaugvorrichtung der Dämpfe (zusätzlich). Zeitanzeige während des Zyklus. Muffen-Heizsystem. Sicherheits-Mikroschalter der Tür. Entspricht CE Richtlinien. Verfügbar 3 Modelle mit verschiedenen Innenausmassen: Precast 10P MED, MINI und MAXI.

 Four de préchauffage des cylindres pour fusion avec 10 cycles de 4 étapes totalement configurables. Vitesse d'augmentation température et temps de maintien programmables. Possibilité de configurer un cycle de 8 étapes. Temporisateur pour l'allumage différé hebdomadaire. Configuration de la phase de refroidissement. Température maximale de 1100°C. Pré-installation pour installation d'aspirateur fumées (option). Affichage du temps de durée du cycle en cours. Système de chauffage à moutle. Microrupteur de sécurité panneau. Conforme aux directives CE. Disponible en 3 modèles avec des dimensions différentes de la chambre: Precast 10P MED, MINI et MAXI.

 Horno de precalentamiento de cilindros para fundido con 10 ciclos de 4 fases completamente configurables. Velocidad de aumento de temperatura y tiempo de parada programables. Posibilidad de configurar un ciclo de 8 fases. Temporizador para programar el encendido diferido semanal. Configuración de fase de enfriamiento. Temperatura máxima de 1100°C. Preparado para instalar posteriormente aspirador de humos (opcional). Visualización de la duración del ciclo actual. Sistema de calentamiento por mufila. Microinterruptor de seguridad de compuerta. Conforme con las Directivas CE. Disponible en 3 modelos con distintos tamaños de cámara: Precast 10P MED, MINI y MAXI.

| MODEL | OUTSIDE SIZE | CHAMBER SIZE | WEIGHT | WATT  |
|-------|--------------|--------------|--------|-------|
| MAXI  | 39x52x50     | 16,5x26x11   | 35     | 2.850 |
| MED   | 33x36x49     | 16x16x11     | 30     | 2.400 |
| MINI  | 25x32x45     | 12x16x9      | 20     | 1.700 |

## PRECAST ASPIRATOR



#### PRECAST ASPIRATOR

CODE: 10106010

PRICE:

#### Aspiratore fumi

Utilizzabile su precast 1P e 10P (mini-med-maxi)

#### Aspirator all models

Suitable for Precast 1P e 10P

#### Aspirator all models

Fur model Precast 1p e 10p

#### Aspirateur de fumées

Pour tout le modelle Precast 1p e 10p

#### Aspirador de humos

Para modelos Precast 1p e 10p

# Centrybox

Centrifuga per fusioni a cannello

Centrifugal Casting Machine

Schleuder mit Kanüle für Fusionen

Centrifugeuse pour fusions par chalumeau

Centrifugadora para fundido por soplete



MOD. BASE

CODE: 10105002

PRICE:


MOD. TOP

CODE: 10105001

PRICE:

 Centrifuga per fusione a cannello con regolazione digitale del tempo di rotazione del motore da 15 a 60 secondi. Regolazione digitale dello spunto di partenza del motore con 5 step a scelta dell'operatore. Facile centratura del braccio e dispositivo che ne rileva il corretto posizionamento. Pulsante per arresto motore e blocco meccanico dello sportello a ciclo avviato. Massima sicurezza operativa con microinterruttore e blocco sportello a perno passante. Conforme alla normativa CE. Disponibile da banco/incasso (Mod. TOP) o con mobiletto portante con antine (Mod. BASE).

Alimentazione 230V 50Hz • Potenza massima 1400W • LXPXA 60x55x32 (TOP) - 93 (BASE) • Peso 40 Kg (TOP) - 57 Kg (BASE)

 Centrifugal equipment for blowpipe casting, with motor rotation digital time adjustment from 15 up to 60 seconds. Digital motor initial force adjustment, with 5 steps set by operator. Easy centring of the arm, and sensor for detecting its correct position. Switch for turning off the motor and door mechanical lock when cycle started. Maximum operating safety with microswitch and door lock with passing pin. Conformity with CE rules. CENTRYBOX is available to be positioned on bench (Mod. TOP), and with supporting console base with doors (Mod. BASE).


Electr. Supply 230V 50 Hz • Max Power 1400W • L x D x H 60x55x32 (TOP) 93 (BASE) • Weight 40 Kgs. (TOP) 57 Kgs. (BASE)

 Schleuder mit Kanüle für Fusionen mit digitaler Einstellung der Motordehzeit von 15 bis 60 Sekunden. Digitale Einstellung des Motoreinsatzes mit 5 Stufen, zur Auswahl des Benutzers. Einfaches Zentrieren des Armes und Vorrichtung, welche die richtige Stellung desselben erhebt. Motor-Stopptaste und mechanische Sperre der Tür, nachdem der Zyklus angelaufen ist. Maximale Betriebssicherheit mit Mikroschalter und Türsperre mit Sperrzapfen. Entspricht der CE-Norm. Als Tisch- oder Einbaugerät (Mod. TOP) oder mit Möbel, mit Türen (Mod. BASE) erhältlich.

Stromversorgung 230V 50Hz • Maximale Leistung 1400W • LXPXA 60x55x32 (TOP) - 93 (BASE) • Gewicht 40 Kg (TOP) - 57 Kg (BASE)

 Centrifugeuse pour fusion par chalumeau avec réglage digital du temps de rotation du moteur de 15 à 60 secondes. Réglage digital du démarrage du moteur avec 5 étapes au choix de l'opérateur. Centrage facile du bras et dispositif qui en détecte le positionnement correct. Bouton pour arrêt moteur et blocage mécanique du panneau une fois le cycle lancé. Excellente sécurité de fonctionnement avec microrupteur et blocage du panneau par goujon. Conforme aux normes CE. Disponible pour banc/encastrable (Mod. TOP) ou avec petit meuble de support avec portes (Mod. BASE).

Alimentation 230V 50Hz • Puissance maximale 1400W • LXPXH 60x55x32 (TOP) - 93 (BASE) • Poids 40 Kg (TOP) - 57 Kg (BASE)

 Centrifugadora para fundido por soplete con ajuste digital del tiempo de rotación del motor de 15 a 60 segundos. Ajuste digital del arranque inicial del motor con 5 pasos que el operario puede elegir. Centrado del brazo fácil y dispositivo que detecta su posición correcta. Botón de parada del motor y bloqueo mecánico de la compuerta con el ciclo ya iniciado. Máxima seguridad operativa con microinterruptor y bloqueo de compuerta cuando pasa el perno. Cumple con la normativa CE. Disponible en versión de mesa/empuñador (Mod. TOP) o con mueble con puertas (Mod. BASE).

Alimentación 230V 50Hz • Potencia máxima 1400W • LXPXA 60x55x32 (TOP) - 93 (BASE) • Peso 40 Kg (TOP) - 57 Kg (BASE)



## MICROFLAME CAST

- Cannello completo. Impugnatura, lancia riscaldo, set per saldare, tubo doppio bicolore
- Complete torch kit. Handle, multi-flame heating tip, welding tip set, double colour pipe
- Kanüle, komplett. Griff, Satz zum Schweißen, doppelter Schlauch, zweifärbig
- Chalumeau complet. Poignée, lance, set pour soudure, double tube bicolore
- Soplete completo Empuñadura, boquilla, set para soldar, tubo doble bicolore



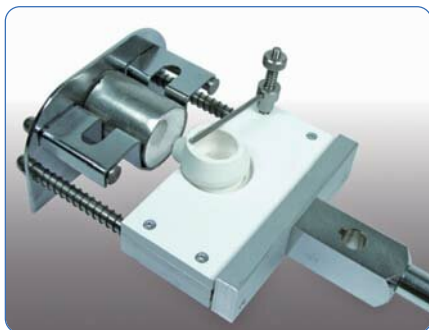
MICROFLAME CAST

CODE: 40203001

PRICE:

# Centrymax Plus


Fonditrice a induzione  
 Induction casting machine  
 Induktions-Gießmaschine  
 Fondeuse à induction  
 Fundidora de inducción




**CENTRYMAX PLUS**

**CODE: 10105008**

**PRICE:**

 **Fonditrice a induzione a bassa frequenza per la fusione di tutte le leghe odontoiatriche.** Dotata di un generatore di ultima generazione che permette fusioni di grande qualità con eccellente riproduzione dei dettagli e dei bordi. Basso assorbimento di potenza elettrica (2,5 KW). Il movimento di rotazione del braccio avviene in modo continuo ed esente da vibrazioni. Il posizionamento del braccio prima della fusione è automatico, veloce e preciso. Il braccio è dotato di un contrappeso con posizioni fisse che permette una perfetta e rapida equilibratura utilizzando i cilindri (1X, 3X, 6X, 9X) o qualsiasi tipo di cilindro anche ad espansione libera. La macchina è dotata di un sistema interno di raffreddamento forzato a circuito chiuso, quindi non va collegata alla rete idrica. Serbatoio interno con acqua distillata (Litri 2,5).

**Caratteristiche:** Nuovo microprocessore: fusione sicura, facile e molto silenziosa. Fusione con frequenza di 80KHz. Acqua di raffreddamento a circuito completamente integrato con pompa e serbatoio interno. Facile da usare, può fondere tutte le leghe odontoiatriche: preziose, palladiate, non preziose, scheletrici, oro-resina, ecc., fino a 1800 °C. Basso consumo di energia: 2,2 Kw. Dim. LPA 60x51x91cm - Peso 92 kg. Confezionata in una speciale scatola contenitore in legno su pallet.

 **Low-frequency induction casting machine for casting all dental alloys** with a generator that allows the latest generation of high-quality castings with excellent reproduction of details and edges. Low consumption of electric power (2,5 kW). The movement of the arm rotation is continuous and vibration-free. The positioning of the arm is automatic, fast and accurate. The arm has a counterweight with fixed positions that provides a quick and perfect balance using the cylinders (1X, 3X, 6X, 9X) or any type of cylinder with free expansion. The machine is equipped with an internal sealed cooling system so it must not be connected to water mains. Internal tank with distilled water (2,5 liters).


**Features:** New microprocessor-controlled: safe, easy and very noiseless. Centrifugal casting machine with 80KHz frequency. Cooling water system circuit fully built-in with pump and internal tank. User-friendly, can cast all dental alloys:- precious (palladium), non-precious, skeletal, resin-gold, etc. melting up to 1800 °C. Low power use: 2,2 kW. Dim.: width 60 x 51 x 91cm - Weight: 92 kg. Packaged in a special wood container box on pallet.

 **Niederfrequenz-Induktions-Gießmaschine zum Gießen aller Dentallegierungen** mit einem Generator der neuesten Generation, der hochwertige Güsse mit exzellenter Detailwiedergabe und Kantengenauigkeit ermöglicht. Geringer Stromverbrauch von (2,5 kW). Die Rotationsbewegung des Armes ist kontinuierlich und frei von Vibrationen. Die Positionierung des Armes erfolgt automatisch, schnell und präzise. Der Arm hat ein Gegengewicht mit festen Positionen, die eine schnelle und perfekte Balance für die Muffeln (1x, 3x, 6x, 9x) vorsehen oder ist frei einstellbar für alle anderen Muffelgrößen. Die Maschine ist ausgestattet mit einem internen Kühlsystem, welches einen geschlossenen Kreislauf mit Tank für destilliertes Wasser besitzt (2,5 Liter).

**Features:** Neue Mikroprozessor-Steuerung: sicher, einfach und sehr leise. Schleudergussmaschine mit 80 KHz Frequenz. Kühlwassersystem komplett integriert, mit Pumpe und internem Tank. Benutzerfreundlich, kann alle zahntechnischen Legierungen vergießen: Hochwertige-, reduzierte-, Palladium- und NEM-Legierungen usw. bis zu 1800 °C. Geringer Stromverbrauch: 2,2 kW. Abmessungen (BxTxH): 60 x 51 x 91 cm - Gewicht 92 kg. Verpackt und geliefert in einer speziellen Holz-Kiste auf Palette.

 **Fondeuse à induction à basse fréquence pour le moulage de tout alliage dentaire** dotée d'un générateur qui permet la dernière génération de pièces de haute qualité avec une excellente reproduction des détails et des arêtes. Faible consommation d'énergie électrique (2,5 kW). Le mouvement de la rotation du bras est continu et sans vibrations. Le positionnement du bras est automatique, rapide et précis. Le bras a un contrepoids avec des positions fixes, offrant un équilibre parfait et rapide en utilisant les cylindres (1x, 3x, 6x, 9x) ou tout type de cylindre également à dilatation libre. La machine est équipée d'un système de refroidissement interne par circuit fermé, donc elle ne doit pas être reliée au réseau hydrique (réservoir interne contenant 2,5 litres d'eau distillée).

**Caractéristiques:** Nouveau microprocesseur: sûr, facile et très silencieux. Mouleuse centrifuge avec fréquence de 80 kHz. Système de refroidissement de l'eau avec circuit entièrement intégré avec pompe et réservoir interne, facile à utiliser. On peut mouler tous les alliages dentaires: les précieux (palladium), les non-précieux, squelettes, résine-oro, etc. moulant jusqu'à 1800 °C. Utilisation à faible puissance: 2,2 kW. Dimensions: . 60 x 51 x 91 cm lph - Poids : 92 kg. Emballée en boîte de bois spécial sur palette.

 **Máquina fundidora de inducción de última generación con baja frecuencia para todas las aleaciones dentales.** Permite fundición de alta calidad con una excelente reproducción de detalles y de los bordes. Bajo consumo de energía eléctrica (2,5 KW). El movimiento de la rotación del brazo es continuo y libre de vibraciones. La posición del brazo es automática, rápida y precisa. El brazo tiene un contrapeso con multi posiciones fijas que proporciona un equilibrio perfecto utilizando los cilindros (1X, 3X, 6X, 9X) o cualquier otro tipo, es también cilindros con expansión libre. La máquina está equipada con un sistema interno de refrigeración con circuito cerrado y tanque interior de agua destilada (2,5 litros).

**Características:** Nuevo control por microprocesador: máquina segura, fácil y muy silenciosa. Colada perfecta con frecuencia de 80KHz. Agua de refrigeración del sistema con circuito totalmente integrado con bomba y tanque interno. Fácil de usar, puede lanzar todos los metales dentales: paladio, preciosos, no preciosos, Cr-Co, ecc. Temperatura máxima hasta 1800 °C. Bajo uso de energía: 2,2 Kw. Dim. 60x51x91cm WDH - Peso 92 kg. Entrega en una caja de madera especial en plataforma.



**CROGIOLI GRAFITE**

**CODE: 10105053**

**PRICE:**

## Crogioli grafite

Conf. 1 pezzo con camicia esterna in ceramica Pack

## Graphite crucibles

Pack. 1 Pc. external ceramic coating

## Schmelztiegel Graphit

Pack. 1 Stück mit Aussenummantelung in Keramik

## Creusets graphite

Paq. 1 pièce avec couche externe en céramique

## Crisoles de grafito

Pack 1 unidad con recubrimiento exterior



**CROGIOLI CERAMICA**

**CODE: 10105055**

**PRICE:**

## Crogioli ceramica

Conf. 6 pezzi

## Ceramic crucibles

Pack. 6 pcs

## Schmelztiegel Keramik

Pack. 6 Stück

## Creusets céramique

Paq. 6 pièces

## Crisoles de cerámica

Pack 6 uds.

Forno ceramica digitale 100 programmi  
 Vacuum ceramic furnace 100 programs  
 Heizgerät für Keramik mit 100 Programmen  
 Four à céramique digital 100 programmes  
 Horno digital para cerámica con 100 programas



## NEOVO PUMP



- Pompa vuoto a secco
- High Performance Vacuum Pump Oilless
- Vakuumpumpe
- Pompe à vide à sec
- Bomba de vacío en seco

### NEOVO PUMP

CODE: 10116004

PRICE:

### NEOVO

CODE: 10116001

PRICE:


 Neovo è un forno di ultima generazione progettato e costruito per garantire grande funzionalità e affidabilità nel tempo. Dotato di resistenze circolari con Camera al Quarzo permette di ottenere delle cotture perfette e con la massima precisione termica. 100 programmi liberi, ognuno con 15 parametri liberamente impostabili, permettono di ottimizzare il ciclo di cottura su ogni tipo di ceramica in commercio e sulle proprie personalizzazioni. Il software di gestione è estremamente intuitivo e il grande display mostra tutte le informazioni in tempo reale, bastano infatti pochi minuti per essere in grado di programmare ed iniziare a lavorare. L'innovativo pulsante rotante "all-in-one" controlla tutte le funzioni con facilità e velocità di esecuzione.

Tensione di alimentazione 230 V-50/60Hz • Potenza (senza pompa) 1200 W • Fusibile 10 A • Dimensioni mm 395x450x530 • Peso Kg 29 • Programmi disponibili 100 • Funzioni variabili di ogni programma 15 • Temperatura max 1200°C • Programma di autoraratura SI • Taratura normale SI • Impostazione livello del vuoto SI • Vuoto: 759.5 mmHg

### NEOVO PUMP

Pompa per vuoto per forni ceramica di ultima generazione. Lubrificazione a secco senza olio quindi esente da manutenzione. Estrema silenziosità. Il basso assorbimento la rende idonea a tutti i forni in commercio.



 Neovo is a last generation ceramics furnace, designed and manufactured to ensure an excellent functionality and reliability in the course of time. Neovo is supplied with circular heating elements quartz muffle, and allows perfect firings with the maximum thermal accuracy. The 100 available programs, each with 15 variable setting parameters, allow to optimize the firing cycle for all the ceramics on the market, and for all particular personalizations. The management software is very intuitive, and the large LCD display shows all the information in real time. In fact, just a few minutes are necessary to be ready to program and start working. The innovative rotating push-button "all-in-one" easily controls all the functions with swiftness of execution. Neovo ensures an optimal management of the vacuum, temperature, and rising speed of the plate, as well as the adjustment of the display brightness, sound signal, the position of the plate during the drying... there are many functions, all easily to customize. Moreover, it is possible to manage the automatic self-adjustment of the temperature, the self-calibration of the vacuum, and to change the firing parameters even after the cycle has started, without the stopping of the same.

Power Supply 230 V-50/60Hz • Power (without pump) 1200 W • Fuse 10 A • Sizes mm 395x450x530 • Weight Kg 29 • Available programs 100 • Variable functions for each program 15 • Max Temperature 1200°C • Self-Calibration program YES • Manual Calibration YES • Vacuum Level Setting YES • Vacuum: 759.5 mmHg

### NEOVO PUMP


High performance and reliability vacuum pump for ceramics furnaces. Controlled starting, and maximum noiselessness. Ordinary-Maintenance-free.

 Neovo ist ein innovatives Heizgerät, entwickelt und hergestellt, um grosse Funktionstüchtigkeit und Lebensdauer zu garantieren. Mit kreisförmiger Resistenz samt Quarzkammer versehen, erlaubt dieses einen perfekten Fertigungsprozess und maximale thermische Präzision. 100 Programme, jedes mit 15, frei einstellbaren, Parametern, erlauben eine Optimierung des Fertigungsprozesses für jeden handelsüblichen Keramiktyp und eine persönliche Funktionseinstellung. Die dazugehörige Software ist extrem intuitiv und das grosse Display zeigt alle Informationen an, es genügen wenige Minuten, um die Einstellungen vorzunehmen, um mit dem Arbeitsvorgang beginnen zu können. Der innovative Drehschalter "all-in-one" steuert alle Funktionen; ein einfache und rasche Anwendungsweise ist garantiert.

Versorgungsspannung 230 V-50/60Hz • Stromabnahme (ohne Pumpe) 1200 W • Sicherung 10 A • Abmessungen mm 395x450x530 • Gewicht 29 Kg • 100 Programme verfügbar • 15 Funktionen pro Programm • Temperatur max 1200°C • Programm zur Autoeinstellung JA • Normale Einstellung JA • Leerlauf-feinstellung JA • Leerlauf: 759.5 mmHg

### NEOVO PUMP


Vfür Keramikheizgeräte der letzten Generation. Trockenschmierung, ohne Öl und daher wartungsfrei. Extrem leise. Die geringe Stromabnahme macht die Pumpe ideal in Kombination mit allen handelsüblichen Heizgeräten.

 Neovo est un four de dernière génération conçu et fabriqué pour garantir une grande fonctionnalité et fiabilité dans le temps. Doté de résistances circulaires avec Chambre au Quartz, il permet d'obtenir des cuissons parfaites, avec la plus grande précision thermique. 100 programmes libres, chacun de 15 paramètres librement configurables, permettent d'optimiser le cycle de cuisson sur toutes les types de céramique dans le commerce et sur ses propres personnalisations. Le logiciel de gestion est extrêmement intuitif et l'ample afficheur montre toutes les informations en temps réel, quelques minutes suffisent en effet pour programmer et commencer à travailler. L'innovateur bouton tournant "tout-en-un" contrôle toutes les fonctions avec facilité et rapidité d'exécution.

Tension d'alimentation 230 V-50/60Hz • Puissance (sans pompe) 1200 W • Fusible 10 A • Dimensions 395x450x530 mm • Poids 29 Kg • Programmes disponibles 100 • Fonctions variables de chaque programme 15 • Température max 1200°C • Programme d'étalonnage automatique OUI • Étalonnage normal OUI • Configuration niveau du vide OUI • Configuration niveau du vide OUI • Vide: 759.5 mmHg

### NEOVO PUMP

Pompe à vide pour fours céramique de dernière génération. Lubrification à sec sans huile donc exempte de maintenance. Extrêmement silencieuse. Grâce à son absorption réduite, elle s'adapte à tous les fours dans le commerce.

 Neovo es un horno de última generación diseñado y construido para garantizar un óptimo funcionamiento y fiabilidad durante años. Está dotado de resistencias circulares con cámara de cuarzo, lo que permite obtener una cocción perfecta con la máxima precisión térmica. 100 programas libres, cada uno de ellos con 15 ajustes totalmente configurables, permiten optimizar el ciclo de cocción para todos los tipos de cerámica del mercado, prefabricada o bien personalizada. El software de gestión es extremadamente intuitivo, y la amplia pantalla muestra toda la información en tiempo real; unos pocos minutos son suficientes para aprender a programar y empezar a trabajar. El innovador botón giratorio "todo en uno" controla todas las funciones fácilmente y las ejecuta a gran velocidad.

Tensión de alimentación 230 V-50/60Hz • Potencia (sin bomba) 1200 W • Fusible 10A • Dimensiones 395x450x530 mm • Peso 29 Kg • Programas disponibles: 100 • Funciones ajustables en cada programa: 15 • Temperatura máx. 1200°C • Programa de calibración automática: SI • Calibración normal: SI • Ajuste de nivel de vacío: SI • Vacío: 759.5 mm Hg

### NEOVO PUMP

Bomba de vacío para hornos de cerámica de última generación. Lubrificación en seco sin aceite, lo que evita el mantenimiento. Extremadamente silenciosa. Su baja absorción la convierte en idónea para todos los hornos del mercado.

## New Model

- Reliable for years of work
- Easy to use and to set programs
- Entirely Made in Italy

# Neovo Press

Forno ceramica a pressione digitale

Injection Ceramic Furnace  
80+20 programs

Digitales Druck-Heizgerät  
für Keramik

Four digital à céramique  
à pression

Horno digital a presión  
para cerámica

**FOR ALL POPULAR  
BRANDS  
OF CERAMIC  
DISCS**




#### NEOVO PRESS

CODE: 101160002

PRICE:

Include FIRESET  
Includes FIRESET  
Einschliesslich FIRESET  
Comprend FIRESET  
Incluye FIRESET




 Neovo PRESS è un forno per la cottura della ceramica ottenuta per "Presso-Iniezione". L'iniezione della ceramica avviene per mezzo di un pistone azionato ad aria compressa. La pressione di iniezione è regolabile tramite un regolatore di pressione manuale, dotato di manometro per la visualizzazione. Nel ciclo di cottura si possono impostare tutte le variabili inerenti alla Presso-Iniezione permettendo la cottura di tutti i tipi di ceramica di questo tipo. Neovo PRESS può cuocere anche tutti i tipi di ceramica tradizionale, infatti si possono memorizzare fino a 80 programmi per la cottura della ceramica normale e 20 programmi per la "Presso-Iniezione". Tutte le altre caratteristiche sono uguali al modello Neovo.

Tensione di alimentazione 230 V-50/60Hz • Potenza (senza pompa) 1200 W • Fusibile 10 A • Dimensioni Cm 395x450x530 • Peso Kg 30 • Programmi disponibili 100 (80 + 20) • Funzioni variabili di ogni programma per la ceramica normale 15 (vedi NEOVO KF100) • Funzioni variabili di ogni programma per la presso-ceramica 14 • Temperatura max 1200°C • Programma di autotaratura SI • Taratura normale SI • Vuoto: 759,5 mmHg

#### FIRESET

I trays Fireset garantiscono il minore assorbimento di calore dalla camera e la più alta resistenza agli shock termici. Fireset permette di posizionare con la massima precisione i lavori nel forno grazie ai diversi puntali in dotazione. I puntali sono in metallo CR-Ni con un cilindretto in allumina fissato con una colla speciale. Il set è composto da due basi a nido d'ape - piccola Ø 60 e grande Ø 75 - più 8 puntali: 4 dritti e 4 angolati di diametro differente da 2 - 3 - 4 - 5 mm per tipo.

 Neovo PRESS is a "Press-Injection" ceramics furnace. The injection of the ceramic is obtained by means of a compressed-air piston. The injection pressure is adjustable by a manual pressure regulator, supplied with a manometer for the visualization. During the firing cycle, it is possible to set all the variables related to the Press-Injection, allowing therefore the firing of all kind of ceramics of this type. Moreover, Neovo PRESS can fire also all the types of normal ceramics. In fact Neovo PRESS can manage up to 80 programs for the firing of the "normal" ceramics, and 20 programs for the "Press-Injection". All the other characteristics are the same as the Neovo model.

Power Supply 230 V-50/60Hz • Power (without pump) 1200 W • Fuse 10 A • Sizes Cm 395x450x530 • Weight Kg 30 • Available programs 100 (80 + 20) • Variable functions for each program for the normal ceramic 15 (see NEOVO KF100) • Variable functions for each program for the press-injection ceramic 14 • Max Temperature 1200°C • Self-Calibration program YES • Manual Calibration YES • Vacuum: 759.5 mmHg

#### FIRESET

Lowest available heat absorption in the furnace chamber. Have highest strength against thermal shock. Provide very special working comfort on crowns and bridges. Alumina ceramic peg with thermally treated CrNi wire glued with special refractory material. The Fireset tray system for all ceramic furnaces include 1 Ø 60x12 Honeycomb Tray 1 Ø 75x12 Honeycomb Tray 4 Ø 2-3-4-5 Straight Firing Pegs 4 Ø 2-3-4-5 Angle Firing Pegs




 Neovo PRESS ist ein Heizgerät für die Keramikfertigung durch "Druckeinspritz-Vorgang". Die Keramikmasse wird mittels einer Luftdruckpistole eingepresst. Der Einspritzdruck wird mittels eines Druckreglers manuell eingestellt; mit einem Anzeige-Manometer versehen. Während des Fertigungsprozesses können alle Parameter bezüglich des Einspritzdruckes eingestellt werden, wodurch eine Fertigung aller Keramiktypen ermöglicht wird. Im Neovo PRESS können alle herkömmlichen Keramiktypen gefertigt werden; es können bis zu 80 Programme für den Fertigungsprozess herkömmlicher Keramiktypen und 20 Programme für den Fertigungsprozess mittels "Druckeinspritzung" gespeichert werden. Alle anderen Charakteristiken sind dem Modell Neovo gleich.

Versorgungsspannung 230 V-50/60Hz • Stromabnahme (ohne Pumpe) 1200 W • Sicherung 10 A • Abmessungen mm 395x450x530 • Gewicht 30 Kg • 100 Programme verfügbar (80 + 20) • 15 Funktionen pro Programm (siehe NEOVO KF100) für alle herkömmlichen Keramiktypen • 14 variable Funktionen für den Fertigungsprozess mittels "Druckeinspritzung" • Temperatur max 1200°C • Programm zur Autoeinstellung JA • Normale Einstellung JA • Leerlauf-einstellung JA • Leerlauf: 759,5 mmHg

#### FIRESET


Trays Fireset garantieren eine geringe Wärmeabsorption von der Kammer und eine grosse Widerstandsfähigkeit gegen thermische Stöße. Fireset erlaubt eine präzise Positionierung der Arbeitstücke im Heizgerät, dank der verschiedenen mittelgelieferten Druckstangen. Die Druckstangen sind aus CR-Ni Metall, mit einem Aluminiumzylinder, welcher welcher mit Spezialkleber befestigt ist. Das Set besteht aus zwei bienenwabenförmigen Basen, einer kleineren Ø 60 und einer grossen Ø 75 - plus 8 Druckstangen: 4 gerade und 4 abgewinkelte, mit verschiedenen Durchmesser von 2 - 3 - 4 - 5 mm, pro Typ.

 Neovo PRESS est un four pour la cuisson de la céramique obtenue par "Moulage par injection". L'injection de la céramique se fait au moyen d'un piston à air comprimé. La pression d'injection peut être réglée par un régulateur de pression manuel, doté de manomètre pour l'affichage. Au cours du cycle de cuisson, il est possible de configurer toutes les variables inhérentes au Moulage par injection, ce qui permet la cuisson de tous les genres de céramique de ce type. Neovo PRESS peut cuire aussi tous les types de céramique traditionnelle, en effet il est possible de mémoriser un maximum de 80 programmes pour la cuisson de la céramique normale et 20 programmes pour le "Moulage par Injection". Toutes les autres caractéristiques sont les mêmes que sur le modèle Neovo.

Tension d'alimentation 230 V-50/60Hz • Puissance (sans pompe) 1200 W • Fusible 10 A • Dimensions 395x450x530 mm • Poids 30 Kg. • Programmes disponibles 100 (80 + 20) • Fonctions variables de chaque programme pour la céramique normale 15 (voir NEOVO KF100) • Fonctions variables de chaque programme pour la céramique obtenue par moulage par injection 14 • Température max 1200°C • Programme d'étalonnage automatique OUI • Étalonnage normal OUI • Vide: 759,5 mmHg

#### FIRESET

Les plateaux Fireset garantissent l'absorption minimale de chaleur de la chambre et la plus grande résistance aux chocs thermiques. Fireset permet de positionner avec la plus grande précision les travaux dans le four grâce aux différents embouts fournis. Les embouts sont en métal CR-Ni avec un petit cylindre en alumine fixé avec une colle spéciale. Le set se compose de deux bases alvéolaires - petite Ø 60 et grande Ø 75 - plus 8 embouts: 4 droits et 4 angulaires d'un diamètre différent de 2 - 3 - 4 - 5 mm par type.

 Neovo PRESS es un horno especial para la cocción de cerámica obtenida mediante molde por inyección. La inyección de la cerámica se realiza mediante un pistón accionado con aire comprimido. La presión de inyección se controla mediante un regulador de presión manual, dotado de un manómetro para la visualización. En el ciclo de cocción se pueden ajustar todas las variables propias del molde por inyección, lo que permite cocer cualquier tipo de cerámica de esta clase. Neovo PRESS puede cocer también todos los tipos de cerámica tradicional, pudiendo memorizar hasta 80 programas de cocción de cerámica normal y 20 programas para molde por inyección. El resto de características son iguales que en el modelo Neovo.

Tensión de alimentación 230V-50/60Hz • Potencia (sin bomba) 1200W • Fusible 10A • Dimensiones 395x450x530 mm • Peso 30 Kg • Programas disponibles: 100 (80 + 20) • Funciones ajustables en cada programa para cerámica normal: 15 (véase NEOVO KF100) • Funciones ajustables en cada programa para cerámica prensada: 14 • Temperatura máx. 1200°C • Programa de calibración automática: SI • Calibración normal: SI • Vacío: 759,5 mm Hg

#### FIRESET

Las bandejas Fireset garantizan una menor absorción de calor de la cámara y la mayor resistencia a los choques térmicos. Fireset permite colocar con la máxima precisión los trabajos en el horno gracias a los distintos puntales incluidos. Los puntales están fabricados en metal CR-Ni con un cilindro de aluminio fijado con un pegamento especial. El conjunto se compone de dos bases alveolares - pequeña Ø 60 y grande Ø 75 - más 8 puntales: 4 rectos y 4 angulados de distintos diámetros (2-3-4-5 mm cada tipo).

# FotoLab PLUS

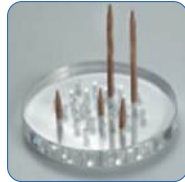
Nuovo fotopolimerizzatore per compositi

New Composite photopolymerization equipment

Neue Gerät zur Photopolymerisierung von komposit Materialien

Neu Photopolymérisateur pour composites

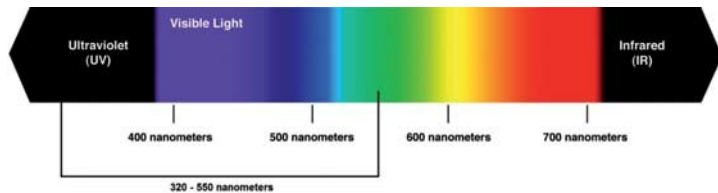
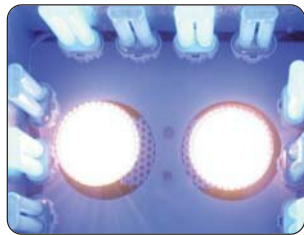
Nuevo Fotopolimerizador para compuestos



FOTOLAB PLUS

CODE: 10115000

PRICE:



**I** Apparecchio per la fotopolimerizzazione di tutti i materiali e compositi foto-attivi in commercio. La cabina interna è la più larga sul mercato, questo permette l'utilizzo delle muffole trasparenti per la tecnica dello stampaggio dei compositi. Ognuno dei 6 lati interni è rivestito dallo speciale materiale Multireflex® che garantisce una totale riflessione dei raggi in modo uniforme e costante anche senza l'ausilio del piatto rotante. L'apparecchio è dotato di ben 10 lampade UV (totale 90 Watt) con copertura dello spettro da 320nm a 550 nm che permettono fotopolimerizzazioni molto rapide e da 2 lampade a luce alogena da 50 Watt cad. (installabili lampade da 75 Watt cad. optional) con resa di colore di 2.900K e vetro di protezione. Il timer digitale permette di impostare per ogni ciclo i minuti ed i secondi e un segnale sonoro avverte della fine del ciclo. Dotata di una nuova silenziosissima ventola assiale per il raffreddamento che permette di lavorare con tempi lunghi senza provocare il surriscaldamento dei materiali. Un filtro all'ingresso aria preserva i manufatti protesici in composito da polvere o corpi volatili estranei che potrebbero depositarsi sulla superficie durante la fotopolimerizzazione (patent pending). I 3 pulsanti permettono di selezionare il funzionamento individuale o d'insieme di ogni componente come segue. Individuale: solo ventola, solo alogene, solo UV. Insieme: ventola + alogene + UV, ventola + alogene, ventola + UV, UV + alogene. Dotata di piatto in plexiglass e 3 perni per posizionamento lavori.

10 lampade UV da 9W (90W totali)  
• 2 lampade alogene da 50W cad. •  
Mis. 26x30x25 cm • Peso 10 Kg.

**U** Photopolymerization equipment for all composites and light-sensitive materials. The internal chamber is the widest on the market, allowing the use of the transparent flasks for the composite moulding technique. The full chamber in all its six sides is supplied with Multireflex special materials that ensures a total, constant, and homogeneous reflection of the light on the material also without the rotating plate. FOTOLAB PLUS is equipped with 10 UV lamps (total 90 Watt) covering the spectrum from 320 to 550 nm allowing a very fast polymerization, and with two halogen lamps (50 Watt each), (available as optional 75 Watt lamps), at 2.900K, and protection glass. The digital timer allows to set for each cycle the minutes and the seconds, and a sound signal indicates the end of the cycle. A new noiseless axial fan allows to work for long time without overheating. A filter located at the air intake protects the materials from powder (patent pending). 3 push buttons allow to switch on the full or single functions of each component as follows: only fan/only halogen lamps/only UV, or fan+halogen+UV / fan+halogen / fan+UV / UV+halogen. Supplied with a plexiglass plate and 3 positioning pins.

10 UV lamps 9W (total 90W) • 2 halogen lamps 50W each • Size: 26x30x25 • Weight 10 Kg.



**D** Apparat für die Photopolymerisierung aller Materialien und aller im Handel erhältlichen photo-aktiven Verbundstoffe. Die innere Kabine ist die grösste am Markt erhältliche; dies erlaubt die Anwendung transparenter Setzkästen für die Drucktechnik der Verbundstoffe. Jede der 6 Innenseiten ist mit dem Spezialmaterial verkleidet Multireflex®, welches die Strahlen gleichmässig und konstant reflektiert, ohne die Anwendung einer Drehscheibe. Das Gerät ist mit 10 UV-Lampen (insgesamt 90 Watt) ausgestattet; ein Bereich von 320nm a 550 nm wird abgedeckt, wodurch eine sehr schnelle Photopolymersierung erreicht werden kann; ausserdem sind 2 Halogenlampen zu je 50 Watt (als Option können auch Lampen zu je 75 Watt angebracht werden), mit einem Wärmewert von 2.900K und einem Schutzglas vorhanden. Mit dem digitalen Timer können für jeden Zyklus die Minuten und Sekunden eingestellt werden. Ein Tonsignal gibt das Ende des Zyklus an. Mit einem geräuschlosen Ventilator, zum Abkühlen, versehen, welcher ein langzeitiges Arbeiten, ohne Überhitzungsgefahr der Materialien, erlaubt. Ein Luftetriffilter bewahrt die Prothesen aus Verbundmaterial vor Staub oder anderen Fremdmaterial, welches sich während der Photopolymersierung an der Oberfläche ablagern könnte (patent pending). Mit den 3 Tasten können die Funktionen einzeln oder gleichzeitig, für alle Komponenten, wie folgt, ausgewählt werden. Einzeln: Nur Ventilator, nur Halogenlampe, nur UV-Licht. Gemeinsam: Ventilator + Halogenlampe + UV-Licht, Ventilator + Halogenlampe; Ventilator + UV-Licht; UV-Licht + Halogenlampe. Mit einem Plexiglasteller und 3 Stiften versehen, um die zubearbeitenden Stücke positionieren zu können.

10 UV-Lampen zu 9W (insgesamt 90W) • 2 Halogenlampen zu je 50W. • Abm. 26x30x25 cm • Gewicht 10 Kg.

**F** Appareil pour la photopolymérisation de tous les matériaux et composites photoactifs dans le commerce. La cabine interne est la plus large sur le marché, ceci permet d'utiliser des mouffes transparentes pour la technique du moulage des composites. Chacun des 6 côtés internes est revêtu du matériel spécial Multireflex® qui garantit une réflexion totale des rayons de façon uniforme et constante même sans l'aide du plateau tournant. L'appareil est doté de 10 lampes UV (total 90 Watts) avec une couverture du spectre de 320nm à 550 nm qui permettent des photopolymérisations très rapides et de 2 lampes halogènes de 50 Watts chacune (possibilité d'installer des lampes de 75 Watts chacune en option) avec rendu des couleurs de 2.900K et vitre de protection. Le timer digital permet de configurer les minutes et les secondes pour chaque cycle et un signal sonore avvertit de la fin du cycle. Dotée d'un nouveau ventilateur axial extrêmement silencieux pour le refroidissement qui permet de travailler avec des temps prolongés sans provoquer la surchauffe des matériaux. Un filtre à l'entrée de l'air protège les prothèses en composite des poussières et des corps volatils étrangers qui pourraient se déposer sur la surface pendant la photopolymérisation (en attente de brevet). Les 3 boutons permettent de sélectionner le fonctionnement individuel ou simultané de chaque composant de la façon suivante: Individuel: ventilateur seul, halogène seul, UV seul Simultané: ventilateur + halogène + UV, ventilateur + halogène, ventilateur + UV, UV + halogène. Dotée de petit plateau en plexiglass et de 3 pivots pour le positionnement des travaux.

10 lampes UV de 9W (90W au total)  
• 2 lampes halogènes de 50W chacune • Dim. 26x30x25 cm • Poids 10 Kg.

**E** Aparato para fotopolimerización de todos los materiales y compuestos fotoactivos del mercado. La cabina interior es la más espaciosa del mercado, lo que permite usar mufflas transparentes para la técnica de impresión de compuestos. Cada uno de los 6 lados internos está revestido del material especial Multireflex®, que garantiza una reflexión total de los rayos, uniforme y constante, incluso sin ayuda del plato giratorio. El aparato incluye un total de 10 lámparas UV (total 90 vatios), que cubren un espectro de 320nm a 550nm y permiten realizar fotopolimerizaciones muy rápidas, y 2 lámparas de luz halógena de 50 vatios cada una (opcional la instalación de lámparas de 75W cada una) con un rendimiento en color de 2.900K y cristal de protección. El temporizador digital permite ajustar minutos y segundos en cada ciclo, y una señal acústica indica el final del ciclo. Está dotada de un nuevo ventilador axial muy silencioso de enfriamiento, que permite trabajar durante espacios prolongados sin provocar el recalentamiento de los materiales. Un filtro en la entrada de aire protege los productos protésicos fabricados con compuesto del polvo o de cuerpos volátiles que podrían depositarse en la superficie durante la fotopolimerización (pendiente de patente). Los 3 botones permiten seleccionar el funcionamiento individual o coordinado de cada componente como se explica a continuación. Individual: solo ventilador, solo halógenas, solo UV. Coordinado: ventilador + halógenas + UV, ventilador + halógenas, ventilador + UV, UV + halógenas. Incluye plato de plexiglass y 3 pernos para colocar trabajos.

10 lámparas UV de 9W (total 90W)  
• 2 lámparas halógenas de 50W cada una • Med. 26x30x25 cm • Peso 10 Kg

Best Seller

Luce UVA NON nociva  
UVA light not harmful for health  
NICHT schädliches UVA-Licht  
Lumière UVA NON nocive  
Rayos UVA NO nocivos

# FotoLab UV

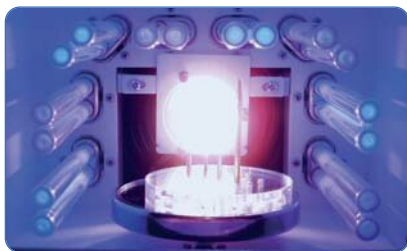
Fotopolimerizzatore per compositi

Photopolymérisateur pour composites

Composite photopolymerization digital oven

Fotopolimerizador para compuestos

Gerät zur Photopolymerisierung von komposit




**FOTOLAB UV**  
**CODE: 10115001**  
**PRICE:**

**Luce UVA NON nociva**  
**UVA light not harmful for health**  
**NICHT schädliches UVA-Licht**  
**Lumière UVA NON nocive**  
**Rayos UVA NO nocivos**

 Apparecchio per la fotopolimerizzazione di tutti i materiali e compositi foto-attivi in commercio. Il restauro protesico è posto su un piatto rotante che permette una completa esposizione alla luce di ogni superficie. Otto lampade fluorescenti ed una lampada alogena da 150W disposte attorno al piattello rotante emettono raggi UVA e Luce Bianca coprendo così lo spettro di tutti i materiali fotoattivi da 320 a 550 nm. La lampada alogena permette di eseguire anche cicli con riscaldamento. FotoLab UV è dotato di controllo elettronico a microprocessore, che permette di fare un ciclo con o senza la lampada alogena, di impostare il tempo di fotopolimerizzazione e scegliere se fare o non fare il raffreddamento finale. L'apparecchio è dotato di ventola di raffreddamento. La temperatura interna durante la fotopolimerizzazione non supera i 50°C. Dotata di piattino in plexiglass e perni per lavori.

8 lampade UVA da 9W (72W totali)  
 • 1 lampada alogena da 150W • 5 perni di sostegno e piattino forato in plexiglass • Tensione di Alimentazione: 230 Volt - 50/60 Hz • Potenza: 320 W • Peso 10 Kg.

 FotoLab UV allows light-polymerizing of all composites, acrylic and light-sensitive materials on the market. The restoration is placed on the rotating plate which allows a complete light exposure. Eight fluorescent lights placed around the rotating plate and one 150W halogen light, allow the emission of UVA rays and White Light covering the complete spectrum of all light curing materials from 320 to 550 nm. Furthermore, the halogen lamp allows the possibility to process polymerization cycles with heating. The microprocessor electronic control offer the possibility to perform a cycle with or without the halogen lamp, to set the lightpolymerization time, and choose to do the final cooling or not. The device is supplied with an internal cooling fan, allowing long working times without any overheating of the composites. Infact, the maximum internal temperature during the lightpolymerization never exceeds 50°C.

4 x9 Watt PLS910 Lamps • 4 x9 Watt PLS952 Lamps • 1 150 Watt Halogen Lamp • 5 supporting pins and plexiglass plate with holes • Power supply voltage: 230 Volt - 50/60 Hz • Output: 320 W • Weight: Kg 10

 Apparat für die Photopolymerisierung aller Materialien und aller im Handel erhältlichen photo-aktiven Verbundstoffe. Die Prothese wird auf einer Drehscheibe abgelegt, wodurch das Stück von jeder Seite dem Licht ausgesetzt wird. Acht fluoreszierende Lampen und eine Halogenlampe zu 150W, um die Drehscheibe angeordnet geben UVA-Strahlen und weisses Licht ab, wodurch ein Spektrum aller photoaktiven Materialien von 320 bis 550 nm abgedeckt wird. Die Halogenlampe erlaubt auch Zyklen mit Aufwärmprozess. FotoLab UV ist mit elektronischen Mikroprozessorsteuerung ausgestattet, welche es ermöglicht Zyklen, mit oder ohne Halogenlampe auszuführen, die Polymerisierungszeit einzustellen und auszuwählen, ob eine Endabkühlung durchgeführt werden soll oder nicht. Das Gerät verfügt über einen Ventilator zur Abkühlung. Die Innentemperatur während des Photopolymerisierungsprozesses übersteigt die 45°C nicht. Mit einem Plexiglasteller und Bearbeitungsstiften ausgestattet.

8 UVA-Lampen zu 9W (72W gesamt)  
 • 1 Halogenlampe zu 150W • 5 Halterungsstifte und ein mit Bohrungen versehener Plexiglasteller • Versorgungsspannung: 230 Volt - 50/60 Hz • Stromabnahme: 320 W • Gewicht 10 Kg.

 Appareil pour la photopolymérisation de tous les matériaux et composites photoactifs dans le commerce. La restauration prothétique est placée sur un plateau tournant qui permet une exposition complète de toutes les surfaces à la lumière. Huit lampes fluorescentes et une lampe halogène de 150W placées autour du plateau tournant émettent des rayons UVA et de la Lumière Blanche pour couvrir ainsi le spectre de tous les matériaux photoactifs de 320 à 550 nm. La lampe halogène permet d'effectuer également des cycles avec chauffage. FotoLab UV est doté de contrôle électronique par microprocesseur, qui permet d'exécuter un cycle avec ou sans la lampe halogène, de configurer le temps de photopolymérisation et de choisir si effectuer ou non le refroidissement final. L'appareil est équipé de ventilateur de refroidissement. La température interne au cours de la photopolymérisation ne dépasse pas les 50°C. Dotée de petit plateau en plexiglas et de pivots pour travaux.

8 lampes UVA de 9W (72W au total)  
 • 1 lampe halogène de 150W • 5 pivots de support et plateau perforé en plexiglas • Tension d'Alimentation: 230 Volt - 50/60 Hz • Puissance: 320 W • Poids 10 Kg.

 Aparato para fotopolimerización de todos los materiales y compuestos fotoactivos del mercado. La restauración de la prótesis se coloca en un plato giratorio que permite una exposición completa a la luz para cualquier superficie. Ocho lámparas fluorescentes y una lámpara halógena de 150W colocadas alrededor del plato giratorio emiten rayos UVA y Luz Blanca, cubriendo de este modo el espectro de todos los materiales fotoactivos de 320 a 550 nm. La lámpara halógena también permite realizar ciclos con calentamiento. FotoLab UV está dotado de control electrónico mediante microprocesador, que permite realizar un ciclo con o sin lámpara halógena, ajustar el tiempo de fotopolimerización y escoger si llevar a cabo o no el enfriamiento final. El aparato está dotado de un ventilador de enfriamiento. La temperatura interna durante la fotopolimerización no supera los 50°C. Incluye plato de plexiglas y pernos para trabajos.

• 8 lámparas UVA de 9W (total 72W) • 1 lámpara halógena de 150W • 5 pernos de apoyo y plato perforado de plexiglas • Tensión de alimentación: 230 voltios - 50/60 Hz • Potencia: 320W • Peso 10 Kg

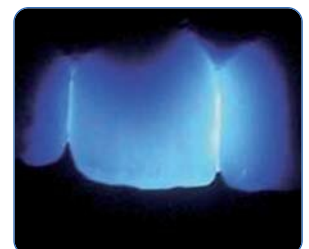
## UNIVERSAL UVA LAMPS FOR ALL PHOTOPOLYMERIZERS



**CODE: 30000845**  
 ds9w/78  
 320-450 nm  
 soft blue



**CODE: 30000802**  
 pl-s9w/52  
 400-550 nm  
 bright blue



# Acrybox

Bollitore per muffole digitale nuovo modello  
 Acrylics digital polymerizer  
 Digitales Ausbrühgerät Neues Modell  
 Bouilloire digitale pour mouffles nouveau modèle  
 Hervidor para muflas digital nuevo modelo




**FOR 4 FLASKS**

**ACRYBOX**  
**CODE: 10112001**  
**PRICE:**

 Polimerizzatore per 4 muffole digitale con 2 stadi programmabili (fase 1 preriscaldamento - fase 2 bollitura). Velocità e tempo di salita temperatura impostabili. Temporizzatore per accensione in differita. Completamente in acciaio INOX. Conforme alla normativa CE.


Dimensioni: cm. 18,5 L x 43,5 P x 42 H • Peso: 8 Kg • Potenza massima: 1.200W

 Digital polymerizer for 4 flasks with 2 pre-settable phases (1st phase pre-heating - 2nd phase boiling). Pre-settable rising temperature speed. Timer for deferred switch-on. Entirely made of stainless steel. Conformity with CE rules.


Size: cm. 18,5 L x 43,5 D x 42,00 H • Weight: 8 Kgs. • Max Power: 1.200W

 Polymerisiergerät für 4 Setzkästen, 2 Stadien vorprogrammierbar (Phase 1 Vorwärmen - Phase 2 Ausbrühen). Geschwindigkeit und Zeitraum des Temperaturanstieges einstellbar. Timer zu Einstellung der Einschaltzeit. Komplett aus Edelstahl hergestellt. Entspricht der CE-Norm.

Abmessungen: cm. 18,5 L x 43,5 T x 42 H • Gewicht: 8 Kg • Maximale Leistung: 1.200W

 Polymérisateur digital pour 4 mouffles avec 2 phases programmables (phase 1 préchauffage - phase 2 ébullition). Vitesse et temps d'augmentation de la température configurables. Temporisateur pour allumage différé. Entièrement en acier INOX. Conforme aux normes CE.

Dimensions: cm. 18,5 L x 43,5 P x 42 H • Poids: 8 Kg • Puissance maximale: 1.200W

 Polimerizador para 4 muflas digital con 2 fases programables (fase 1 precalentamiento - fase 2 hervido). Velocidad y tiempo de aumento de la temperatura programables. Temporizador para encendido diferido. 100% acero inoxidable. Cumple con la normativa CE.

Dimensiones: 18,5L x 43,5P x 42H cm • Peso: 8 Kg • Potencia máxima: 1.200W

# X-Press X-Clamp X-Flask

Pressa idraulica 400 Bar  
 Hydraulic Press Service-Free  
 Hydraulische Presse 400 Bar  
 Presse hydraulique 400 Bars  
 Prensa hidráulica 400 bares



**X-CLAMP PRESS 2**  
**CODE: 40204004**


**X-CLAMP 2**  
**CODE: 40204003**

**X-CLAMP 1**  
**CODE: 40204002**


**X-FLASK ROUND**  
**CODE: 40204005**

**X-PRESS**  
**CODE: 40204001**  
**PRICE:**




 La pressa oleodinamica X-PRESS è in grado di contenere e serrare fino a 3 muffole. Può raggiungere una pressione max di 400 bar ed esercitare sulle muffole una forza max di Kg 15.000. Il circuito oleodinamico è totalmente stagno e la macchina non necessita di alcuna manutenzione.


Pressione di lavoro: 200 bar • Pressione max: 400 bar • Forza max esercitata: Kg 15.000 • Peso: 20Kg • Dimensioni: 22x22x52 cm

 The X-Press hydraulic press can clamp up to 3 boxes. It can reach a max. pressure of 400 bars and exert on the boxes a max. force of 15.000 Kg. The hydraulic circuit is fully sealed and the machine does not require any maintenance.


Working Pressure 200 bar • Max Pressure 400 bar • Max force 15.000 Kg • Weight Kg 20 • Dimensions Cm 22x22x52

 Die X-Press hydraulische Presse kann Klemme bis zu 3 Boxen. Sie erreichen ein max. Druck von 400 bar und üben auf diese Schachteln eine max. Kraft von 15.000 kg. Die hydraulische Schaltung ist vollständig versiegelt und der Maschine erfordert keine Wartung.

Betriebs-druck: 200 bar • Max. Druck: 400 bar • Max. Kraft-wirkung: 15.000 Kg • Gewicht: 20Kg • Abmessungen: 22x22x52 cm

 La presse oléodynamique X-PRESS est en mesure de contenir et de serrer un maximum de 3 mouffles. Elle peut atteindre une pression max. de 400 bars et exercer sur les mouffles une force max. de 15.000 Kg. Le circuit oléodynamique est totalement étanche et la machine ne demande aucune maintenance.

Pression d'exercice: 200 bars • Pression max: 400 bars • Force max. exercée: 15.000 Kg • Poids: 20Kg • Dimensions: 22x22x52 cm

 La prensa oleodinámica X-PRESS es capaz de albergar y sujetar hasta 3 muflas. Puede alcanzar una presión máxima de 400 bares y ejercer sobre las muflas una fuerza máxima de 15.000 Kg. El circuito oleodinámico está totalmente aislado, y la máquina no necesita ningún tipo de mantenimiento.

Presión de trabajo: 200 bares • Presión máx.: 400 bares • Fuerza máx. ejercida: 15.000 Kg • Peso: 20 Kg • Dimensiones: 22x22x52 cm

# X-Pot Max

Pressopentole per la polimerizzazione delle resine a freddo e compress

Pressure pots for the cold and compress resin polymerization

Drucktöpfe für die Kalt-Polymerisierung der Harze

Casserole à pression pour la polymérisation des résines à froid et compress

Ollas a presión para polimerización de resinas en frío y por compresión





X-POT MAX

CODE: 40204012

PRICE:

 Adatte a tutti i tipi di riparazioni. La compressione elimina ogni porosità e rende la resina più compatta. Data la capacità di volume è possibile introdurre più lavori. Costruite in pesante alluminio con base rinforzata sono dotate di manometro, rubinetto e valvola di sicurezza. Si possono introdurre 2,5 atmosfere. Versione standard (Alt. Int. 15 cm) e versione grande per gli articolatori (Alt. Int. 24 cm.). Diametro di entrambe 20 cm.

 Suitable for all kind of reparings. The compression eliminates all porosity and makes the resin more compact. Thanks to their size, it is possible to place inside more than one work. Made of heavy aluminium with reinforced base X-POT are supplied with manometer, tap and safety valve. 2.5 bar. Standard model H15 cm., Large model H24 cm. (also for articulators). Diameter of both 20 cm.

 Für alle Reparaturen. Der Druck entfernt jegliche Porosität und macht das Harz kompakter. Durch das grosse Fassungsvermögen können mehrere Stücke gleichzeitig eingeführt werden. Hergestellt aus schwerem Aluminium mit verstärkter Basis, mit Manometer ausgestattet, verfügt über einen Hahn und ein Sicherheitsventil. Es kann ein Druck von 2,5 Atmosphären angelegt werden. Version Standard (Innenhöhe 15 cm) und Version Gross (Innenhöhe 24 cm.). Durchmesser für beide 20 cm.

 Adéquates pour tous les types de réparation. La compression élimine toute porosité et rend la résine plus compacte. Étant donné son volume, il est possible d'introduire plusieurs travaux. Fabriquées en aluminium lourd avec base renforcée, elles sont dotées de manomètre, robinet et soupape de sécurité. Il est possible d'introduire 2,5 atmosphères. Version standard (Haut. Int. 15 cm) et grande version pour les articulateurs (Haut. Int. 24 cm.). Diamètre des deux versions 20 cm.

 Adecuado para todo tipo de reparaciones. La compresión elimina todas las porosidades y compacta la resina. Dada la capacidad que posee es posible introducir más piezas. Construida en aluminio pesado con base reforzada, está dotada de un manómetro, grifo y válvula de seguridad. Se pueden aplicar 2,5 atmósferas. Versiones estándar (altura interior 15 cm) y grande para articuladores (altura interior 24 cm). Diámetro (ambas) de 24 cm.

## SILICONE GASKET

GUARNIZIONE

CODE: 40204052

PRICE:



Best Seller

-Made in Aluminium

-Replaceble Silicone Gasket

-For all Cold-Cure Resins



# Polybox

Cappa per pulitrici  
Polishing Hood  
Polieren Abzugshaube  
Cellule de nettoyage  
Estación de Pulidora

**POLYBOX HOOD  
WITHOUT MOTOR**

**CODE: 10114004**

**PRICE:**



## POLYBOX STATION

Polibox + Twin Poly + Airbox Twin  
+ Airbag

**CODE: 10114003**

**PRICE:**



**I** Stazione di lavoro compatta (cm. 62 L x 30 P x 42 H) per la pulitura a spazzole. La cappetta è predisposta per l'applicazione del doppio aspiratore AIRBOX TWIN e della pulitrice TWIN POLY (spazio utile per altra pulitrice 20 cm). Dotata di doppio schermo trasparente protettivo intercambiabile, di accensione automatica motore-aspirazione, di doppia luce al neon facilmente ispezionabile, di una comoda siringa per l'aria compressa e di due cassetti in acciaio INOX completamente estraibili utili per riporre spazzole e strumenti di lavoro. I paraspruzzi in plastica dura sono facili da rimuovere e da pulire. I piedini in gomma antivibranti annullano le fastidiose e rumorose vibrazioni durante il lavoro. Tutta la cappetta è fabbricata in robusto metallo verniciato a polvere antigraffio e anti ruggine.

Completa di due luci, schermi, cassetti, siringa aria



**U** Compact working station (cm. 62 W x 30 D x 42 H) for the polishing with brush. Polybox extraction hood is suitable to be connected with AIRBOX TWIN double suction unit, and with TWIN POLY polishing equipment. Polybox is supplied with a double transparent interchangeable protection shield, automatic switch on motor - suction unit, two easy accessible neon lights, a very useful syringe for compressed air, and with two drawers made of stainless steel, completely extractable, for storing the brushes and the tools, etc. The splash guards made of hard plastic, are easy to be removed and cleaned. The rubber anti-vibration stoppers dissolve the unpleasant and noisy vibrations during the work. Polybox is entirely manufactured of unscratchable powder painted sturdy stainless metal.

Supplied with two lamps, protection screens, drawers, air syringe



**K** Kompakte Arbeitseinrichtung (cm. 62 L x 30 T x 42 H) für die Reinigung mit Bürsten. Am Gehäuse kann die doppelte Absaugvorrichtung AIRBOX TWIN und das Reinigungsgerät TWIN POLY (20 cm noch verfügbar für anderen Reiner) angeschlossen werden. Ausgestattet mit doppeltem transparentem Schutzschirm, automatischer Einschaltung des Ansaugmotors, doppeltem Neonlicht, leicht inspizierbar, Druckluftsteuerung und zwei komplett ausziehbaren Schubladen aus Edelstahl, nützlich für die Unterbringung von Bürsten und Arbeitssinstrumenten. Die Spritzschutzvorrichtung ist einfach abzunehmen und leicht zu reinigen. Die schwingungsdämpfenden Füße heben störende und laute Vibrationen während der Arbeit auf. Das gesamte Gehäuse ist aus rostern pulverlackiertem, nicht verkratzbarem und rostfreiem Metall hergestellt.

Komplett mit zwei Lichtquellen, Schutzschirmen, Schubladen, Luftspritze



**S** Station de travail compacte (62 L x 30 P x 42 H cm.) pour le nettoyage par brosses. La hotte est prévue pour l'application du double aspirateur AIRBOX TWIN et de la cellule de nettoyage TWIN POLY (espace utile pour une autre cellule de nettoyage 20 cm). Dotée de double écran de protection transparent interchangeable, d'allumage automatique du moteur d'aspiration, de double éclairage au néon facilement contrôlable, d'un commode injecteur pour l'air comprimé et de deux tiroirs en acier INOX entièrement amovibles qui servent à garder les brosses et les instruments de travail. Les dispositifs de protection contre les éclaboussures sont en plastique dur et peuvent facilement être enlevés et nettoyés. Les pieds en caoutchouc suppriment les vibrations gênantes et bruyantes au cours du travail. Toute la hotte est fabriquée en solide métal verni à poudre résistant aux rayures et à la rouille.

Doté de deux lampes, écrans, tiroirs, injecteur air



**E** Estación de trabajo compacta (62L x 30P x 42H cm) para pulido con cepillo. El dispositivo está preparado para colocar la aspiradora doble AIRBOX TWIN y la pulidora TWIN POLY (20 cm de espacio útil para otra pulidora). Incluye pantalla doble transparente, protectora e intercambiabile, encendido automático del motor de aspiración, dos luces de néon fáciles de inspeccionar, una cómoda jeringa para aire comprimido y dos cajones de acero inoxidable completamente extraíbles para colocar cepillos e instrumentos de trabajo. Los plásticos antisplacaduras pueden quitarse y limpiarse con facilidad. Los pies de goma antivibraciones anulan las molestas y ruidosas vibraciones durante el trabajo. Todo el dispositivo está fabricado en robusto metal barnizado con polvo resistente al rayado y al óxido.

Incluye dos luces, pantalla, cajones, jeringa de aire

## Twin Poly

Pulitrice a spazzole  
Powerful Polishing Cleaner  
Bürstenreinigungsgerät  
Moteur par brosses  
Pulidora de cepillos



**TWIN POLY**

**CODE: 10114001**

**PRICE:**

**INCLUDED**



**PLASTIC SHIELDS-2PCS.**

**CODE: 10114002**

**PRICE:**

**I** Pulitrice ad alto rendimento compatta, silenziosa, esente da vibrazioni. Regolabile a 2 velocità: 1400 o 2800 rpm.

Tensione d'alimentazione: 220 - 240 V • Potenza: 600 W • Velocità: 1400 - 2800 giri/min • Peso: Kg 12



**U** Compact, silent and vibration-free polishing cleaner can work with two different speeds: 1400 rpm and 2800 rpm. This enables the machine to choose the proper speed according to the type of process employed.

Power supply: 230V AC - 50 Hz • Output: 600 W • Rotating speed: 1400/2800 rpm • Weight: Kg 12



**K** Kompaktes, hochleistungsfähiges Reinigungsgerät. leise, schwingungs-frei. 2 Geschwindigkeitstufen einstellbar: 1400 oder 2800 U/Min.

Versorgungsspannung: 220 - 240 V • Stromabnahme: 600 W • Drehzahl: 1400 - 2800 U/Min. • Gewicht: 12 Kg



**S** Cellule de nettoyage compacte à rendement élevé, silencieuse, dépourvue de vibrations. Réglable à 2 vitesses: 1400 ou 2800 rpm.

Tension d'alimentation: 220 - 240 V • Puissance: 600 W • Vitesse: 1400 - 2800 tours/min • Poids: 12 Kg



**E** Pulidora de alto rendimiento compacta, silenciosa y sin vibraciones. Regulable a 2 velocidades: 1.400 o 2.800 RPM.

Tensión de alimentación: 220 - 240V • Potencia: 600W • Velocidad: 1400 - 2800 RPM • Peso: 12 Kg



**FACTORY**



**ASSEMBLING AREA**



**ASSEMBLING AREA**



**ENGINEERING**



**VACUUM MIXER LINE**



**ASPIRATORS LINE**



**TRIMMERS LINE**



**SANDBLASTERS LINE**



**STEAM CLEANERS LINE**



**WAREHOUSE**



**OFFICES**

WWW.TISSIDENTAL.COM

**TISSIDental**<sup>®</sup>

**Dental, Jewelry and Laboratory Equipment Made in Italy**

TISSI SRL - Via della Liberazione 64 - 20098 S.Giuliano M.se - Milano - Italy

Tel. (+39) 02 98282694 - Fax (+39) 02 98285327 - [info@tissidental.com](mailto:info@tissidental.com)